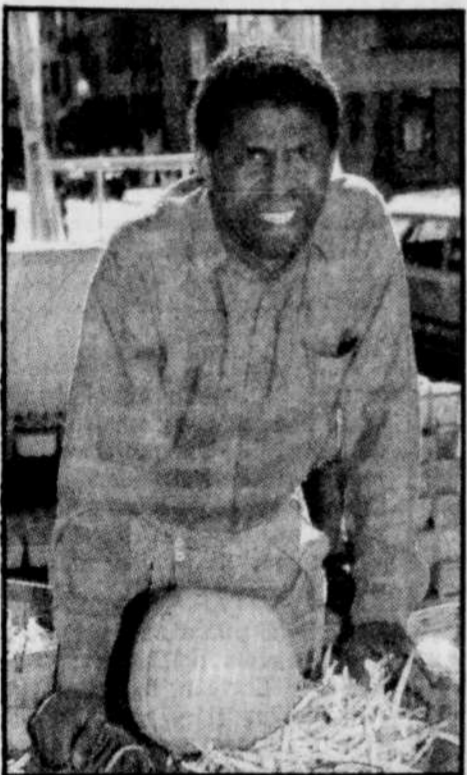




**Nelligan démystifié**

Robert Favreau trace un portrait de Nelligan qui renvoie davantage l'image d'un adolescent à la sexualité ambiguë que d'un créateur inspiré. **page 3**

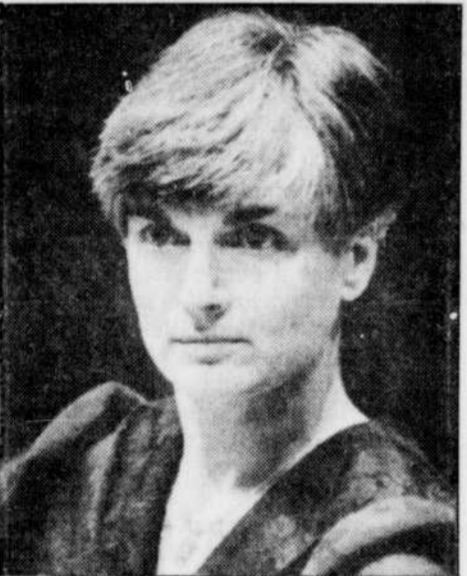
LITTÉRATURE



**L'odeur de la provocation**

Quelques heures après l'annonce du coup d'état en Haïti, l'auteur Dany Laferrière était à Québec non pas pour parler politique... mais de sa grand-mère. **page 8**

MUSIQUE



**Au fil des événements**

De Catherine Comet (ci-haut) à Krystian Zimerman, de « Tosca » au « Requiem » de Mozart, la saison musicale 1991-1992 à Québec sera riche et diversifiée. **pages 6-7**

**EN SOLO, AU PALAIS MONTCALM**

**Un spectacle sur la souffrance et l'immortalité**

**« Les aiguilles et l'opium »**

Robert Lepage revient au spectacle solo. Il créera mercredi, au Palais Montcalm, *Les Aiguilles et l'opium*. Nerveux ? « Oui. Comme comédien, comme auteur, j'sais pas trop comment m'investir, mais comme j'ai tout ça à redécouvrir, je me sens en confiance : il y six ans, pour *Vinci*, je ne savais pas si j'allais être capable de dire les choses »...

par JEAN ST-HILAIRE  
LE SOLEIL

Paradoxe à la Lepage. Toujours prêt à sauter dans l'abîme. Pour étonner, pour confirmer une fois de plus sa réputation d'inclassable.

Une tuile est tombée sur son puzzle dramatique, voici une semaine. Son spectacle puisait à la lyre de deux « enchanteurs » : l'un mort, l'autre vivant. Il doit aujourd'hui composer avec deux morts : une pneumonie et des complications cardio-respiratoires ont achevé le grand jazzman Miles Davis.

Une tuile... ? Au fond, l'épisode ne chamboule ni le projet ni son exécutant. « Il y a toujours eu cette pudeur en cours de création, nous le savions hospitalisé. Sa mort me fait étrange, mais elle est très inspirante, même si elle nous contraint à une approche plus posthume ».

De toute manière, le spectacle n'est pas biographique, précise le metteur en scène de *La Trilogie des dragons*. Il s'agit encore moins d'un essai sur la mort. Que non ! « Tous mes *shows* en ont traité jusqu'ici, mais là, ça porte sur la vie. »

Quinze jours en 1949, « au pivot du siècle ». Davis envoûte Paris comme le brillant touche-à-tout Jean Cocteau séjourne à New York. Chacun à sa manière, voici deux anti-conformistes, deux obsédés du renouvellement artistique. Le second est mondain et brillant causeur, le premier a la voix si éraillée qu'il exprime l'essentiel par sa trompette. Un troisième personnage sert de lien entre le poète et le jazzman, depuis une chambre d'hôtel du quartier Saint-Germain-des-Prés. Un Québécois. Un revers de fortune l'a jeté sur Paris, un jour gris de 1989. Pour une cure de désintoxication... affective.

**Langueur et frénésie**

Cocteau et Davis sont eux aussi passés par la désintoxication. Le premier pour oublier « les prairies légères » et « les heures parfaites » de l'opium ; Davis, pour s'arracher au survoltage à l'héroïne. Nous sommes en 1949, l'Europe sort d'une surdose de mort, Dieu s'efface devant l'homme, chacun vit son existentialisme comme il le peut.

De la foi, il n'y en a guère qu'en l'humain dans l'entourage des Camus et Sartre. « Mais ça ne veut pas dire que le besoin de spiritualité est disparu, précise Lepage. Les grands existentialistes cherchent à le combler dans la drogue, la musique ou la création. »

L'Orient les fascine, les volutes langoureuses de l'opium les y emmènent.

Suite en page 2, Lepage...

**LEPPAGE**  
Robert



Après le triomphe remporté par la *Trilogie des dragons*, Robert Lepage se retrouve dans sa ville natale pour la création de son nouveau spectacle, un « one-man-show » inspiré de Cocteau et de Miles Davis.

<p><b>HARRISON FORD A PROPOS D'HENRI</b> Sem., dim.: 13h30, 16h, 18h45, 21h15 En sem.: 18h45, 21h15</p>	<p><b>L'AGENT FAIT LA FARGE</b> L'ODONOR DE LA PÈNE Sem., dim.: 15h30, 17h30, 19h30, 21h30 En sem.: 19h30, 21h30</p>	<p>Sam., dim. seulement: 13h20 Version française <b>101 DALMATIENS</b></p>	<p><b>SCHWARZENEGGER TERMINATOR 2</b> LE JUGEMENT DERNIER Version française Sem., dim.: 12h50, 15h30, 18h15, 21h05 En sem.: 18h15, 21h05</p>	<p><b>FAMOUS PLAYERS</b> "Un thriller exubérant et traditionnel, rempli de suspense." <b>DEAD AGAIN</b> Combien de fois faut-il mourir d'amour? VERSION O ANGLAISE A PARAMOUNT PICTURE Sem., dim.: 13h30, 16h, 18h30, 21h En sem.: 18h30, 21h</p>
<p>"Le plus classique des thrillers depuis des années. Si vous aimez Hitchcock, vous adorerez 'DECEIVED'." -Jim Svejda, CBS RADIO <b>GOLDIE HAWN DECEIVED</b> Sem., dim.: 13h45, 16h30, 19h15, 21h25 En sem.: 19h15, 21h25</p>	<p><b>MERCI LA VIE</b> Sem., dim.: 13h30, 16h, 18h45, 21h15 En sem.: 18h45, 21h15</p>	<p><b>NECESSARY ROUGHNESS</b> Une bande de cinglés, lunatiques et perdants sont en train de devenir ce qu'ils n'ont jamais été... une équipe. VERSION O ANGLAISE Sem., dim.: 13h30, 16h05, 18h45, 21h05 En sem.: 18h45, 21h05</p>	<p>"BRILLANT ET INSPIRANT. LA PLUS BELLE RÉUSSITE DE TERRY GILLIAM" - Joan Bueh, VOGUE "THE FISHER KING" VOUS TOUCHERA DROIT AU COEUR..." - Jeff Craig, SIXTY SECOND PREVIEW <b>ROBIN WILLIAMS THE FISHER KING JEFF BRIDGES</b> Sem., dim.: 13h, 15h40, 18h20, 21h En sem.: 18h20, 21h</p>	

Le Cinéma

# «Immunité diplomatique», «The Fisher King» et «Barton Fink» En trois films, on passe de l'ennui au fantastique

Trois brèves notes sur autant de films qui n'ont rien en commun, sauf que le deuxième vient sortir le premier de sa bonne et confortable conscience politique et de l'ennui dans lequel il nous avait laissés ; et que le troisième pousse encore plus loin l'aspect de jubilation du second, en évitant la conventionnelle fin moraliste du film américain pour écorcher tout le petit monde grouillant de Hollywood.

une critique de LÉONCE GAUDREAU  
LE SOLEIL

### Les bonnes intentions

*Diplomatic Immunity* revient sur un sujet souvent abordé au cinéma, l'intervention étrangère en Amérique latine. Tout l'intérêt de ce premier long métrage canadien tient au fait qu'au lieu de mettre en scène les méchants impérialistes de l'Oncle Sam, c'est la politique étrangère d'Ottawa qui est mise en cause.

Une diplomate de carrière, rôle interprété correctement mais sans plus par Wendel Meldrum, fait enquête sur l'usage par le gouverne-

ment salvadorien de fonds d'aide à l'habitation, à la veille d'une visite d'un ministre canadien. Elle découvre que les maisons servent plutôt à loger les prostituées au service de l'armée, et prend ainsi lentement conscience de la justesse de l'opposition au régime que son gouvernement soutient.

Voilà donc l'histoire sur un air connu, racontée de manière très conventionnelle.

### L'art de la rédemption

Il suffit de préciser que *The Fisher King* est signé Terry Gilliam, l'auteur des *Folles aventures du Baron de Munchausen*, pour que tous se précipitent au cinéma.



Robin Williams joue un professeur d'histoire un brin schizophrénique.

Pour une rare fois, le scénario n'est pas de lui mais son talent à transformer la réalité en fantastique fait qu'il se l'approprie totalement.

*The Fisher King* transpose dans le New York d'aujourd'hui une légende médiévale voulant

que le roi mourant soit le gardien du Saint-Graal, coupe utilisée par le Christ à la dernière Cène. Un cynique animateur de radio (Jeff Bridges), régnant en maître sur New York, est démis de ses fonctions quand l'un de ses auditeurs commet une série de meurtres. Chez les truands, il trouvera réconfort auprès d'un ancien professeur d'histoire médiévale (magnifique Robin Williams), réfugié dans son monde schizophrénique après un drame auquel l'animateur n'est pas étranger. La Rédemption est au prochain coin de rue.

Le film est une superbe expérience visuelle et sonore, multipliant les scènes les plus surréalistes. À chaque fois que l'action traîne un peu, c'est le fantastique qui prend le relais.

### Le 7e art de la comédie d'horreur

Avec *Barton Fink*, ce nouveau

film des frères Joël et Ethan Coen, on entre de pied ferme dans l'univers fantastique — un peu sordide à la manière de David Lynch — sans aucune obligation, à la fin, qu'un curé hollywoodien surgisse pour vous ramener dans le droit chemin de la morale.

Adulté à New York, un jeune auteur de théâtre réaliste (John Turturro) est invité en 1941 à descendre à Hollywood... pour finalement se faire offrir d'écrire des scénarios de films de série B. Écrivain populiste, il choisit de s'installer dans un hôtel minable, pour

garder contact avec la réalité, là où il trouve si bien ses sources d'inspiration. *Barton Fink*, c'est son nom, fait la connaissance d'un obèse voisin (John Goodman) qui lui amènera de l'eau au moulin, cadavre compris et hallucinations garanties.

La caméra ne tient pas en place. Tout bascule dans le délire. *Barton Fink* a gagné la Palme d'Or à Cannes, John Turturro celle de la meilleure interprétation, et Joël, le prix de la meilleure mise en scène. À voir et à revoir, pour en saisir toutes les finesses.

**IMMUNITÉ DIPLOMATIQUE**, drame politique réalisé par Sturla Gunnarsson. Sc. : Steve Lucas. Int. : Wendel Meldrum, Orelia Medina, Michael Riley. Canada, 1991. En français, aux Galeries de la capitale.  
**THE FISHER KING**, comédie fantastique réalisée par Terry Gilliam. Sc. : Richard LaGravenese. Int. : Robin Williams, Jeff Bridges. États-Unis, 1991. En anglais, au Cinéma Ste-Foy.  
**BARTON FINK**, comédie fantastique réalisée par Joël Coen. Sc. : Ethan et Joël Coen. Int. : John Turturro, John Goodman. États-Unis, 1991. En français, au Cinéplex Odéon (Charest).

**CINÉPLEX ODÉON**  
DU 4 AU 10 OCTOBRE 1991

**PLACE CHAREST**  
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

**DANGER PUBLIC (G) Dolby**  
12:20 - 14:30 - 16:35 - 19:00 - 21:15

**NELLIGAN (G)**  
12:50 - 15:00 - 17:10 - 19:20 - 21:30

**BARTON FINK (14 ans) (v. française)**  
13:10 - 15:40 - 19:10 - 21:40

**LE RETOUR AU LAGON BLEU (G)**  
12:50 - 14:50 - 17:00 - 19:30 - 21:50

**ROBIN DES BOIS (14 ans)**  
12:30 - 15:30 - 18:40 - 21:30

**L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (G) Dolby**  
12:30 - 15:15 - 18:00 - 21:20

**DES PILOTES EN L'AIR (G) Dolby**  
12:50 - 15:00 - 17:05 - 19:20 - 21:40

**LA FIN DE FREDDY (14 ans) Dolby**  
13:00 - 15:20 - 17:20 - 19:40 - 21:50

**LE PARIS**  
Place d'Youville 694-0891

**THE SUPER (G) (v. originale anglaise)**  
Dim. : 15:00 - 19:45 - 21:45  
Ven., Sam., Lun. au Jeu. : 19:45 - 21:45

**LA DEMOISELLE SAUVAGE (G)**  
Dim. : 14:45 - 19:15 - 21:30  
Ven., Sam., Lun. au Jeu. : 19:15 - 21:30

**LES COMMITMENTS (G) (v. française)**  
Dim. : 14:30 - 19:00 - 21:15  
Ven., Sam., Lun. au Jeu. : 19:00 - 21:15

**CANARDIERE**  
Les Galeries Canardière 661-8575

**IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)**  
Ven. au Jeu. : 19:30

**CINEMA LIDO**  
Promenades Levis-Lauzon 837-0234

**LE RETOUR AU LAGON BLEU (G) Dolby**  
Ven. : 19:00 - 21:00  
Sam. au Lun. : 13:00 - 19:00 - 21:00  
Mar. au Jeu. : 19:00 - 21:00

**DANGER PUBLIC (G)**  
Ven. : 21:05  
Sam. au Lun. : 13:00 - 19:00 - 21:00  
Mar. au Jeu. : 19:00 - 21:00

**L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (G)**  
Ven. au Jeu. : 19:00

**LES COMMITMENTS (G)**  
Ven. : 21:05  
Sam. au Lun. : 13:00 - 21:05  
Mar. au Jeu. : 21:05

**DES PILOTES EN L'AIR (G)**  
Ven. : 19:00 - 21:05  
Sam. au Lun. : 13:00 - 19:00 - 21:05  
Mar. au Jeu. : 19:00 - 21:05

**A PROPOS D'HENRI (G)**  
Ven. : 19:00 - 21:10  
Sam. au Lun. : 13:00 - 19:00 - 21:10  
Mar. au Jeu. : 19:00 - 21:10

**LE CLAP**  
2360 Ch. Ste-Foy, Ste-Foy 650-CLAP

**DELICATESSEN (14 ans) Dolby**  
Ven., Sam., Dim. : 12:00 - 13:50 - 15:40 - 17:30 - 19:20 - 21:10 - 23:00  
Lun. au Jeu. : 12:00 - 13:50 - 15:40 - 17:30 - 19:20 - 21:10

Les productions Nelligan inc. en coproduction avec l'Office national du film du Canada présentent

## LE FILM - ÉVÈNEMENT DE LA RENTRÉE

" J'AI ADORÉ ET JE DÉFENDS LE FILM ARDEMENT..."  
DU JAMAIS VU DANS LE CINÉMA QUÉBÉCOIS !  
- Franco Nuovo, CKAC / LE JOURNAL DE MONTRÉAL

" GABRIEL ARCAND: UNE INTERPRÉTATION DE GÉNIE !"  
- Suzanne Lévesque, CKAC

" UN FILM REMARQUABLE DE FACTURE INTERNATIONALE...  
D'UNE BEAUTÉ À COUPER LE SOUFFLE !"  
- Minou Petrowski, DOUBLE EXPRESSO (Radio-canada)

" NELLIGAN EST UNE SPLENDEUR ! MARC ST-PIERRE  
EST TRÈS CONVAINCANT."  
- Marc-André Lussier, CIBL FM

avec  
MARC ST-PIERRE  
LORRAINE PINTAL  
GABRIEL ARCAND

un film de  
ROBERT FAVREAU

avec Michel COMEAU  
Les MORINETTE, Dominique LEDUC, David LAHAYE  
Scénario: Marc Labrèche, Julie St-Pierre, Gildor Roy, Claude Desparois  
Normand Lévesque, Jean-Pierre Bergeron, André Lacoste, Marcel Leboeuf, Paule Baillargeon, France Castel

**A L'AFFICHE!**

**PLACE CHAREST**  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

## UN IMMENSE SUCCÈS !

Faites-vous plaisir, allez voir le film le plus drôle de l'année.

" MORT DE RIRE"  
- Geneviève Picard, VOIR

" DRÔLE, PISSANT, GERMAIN HOUDE LÈVE LE VOILE SUR UNE FACETTE INSOUPÇONNÉE DE SON IMMENSE TALENT."  
- Franco Nuovo, JOURNAL DE MONTRÉAL

" FRAIS, SANS PRÉTENTION, INVENTIF ET TRÈS AMUSANT."  
- Luc Perreault, LA PRESSE

" ÇA BOUGE, ÇA PERCUTE ET LES FARCES DONNENT DANS LE MILLE."  
- Odile Tremblay, LE DEVOIR

GERMAIN HOUDE RAYMOND BOUCHARD  
ANAÏS GOULET-ROBITAILLE

## L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE

"UNE PÉTARADE DE GAGS D'UNE PRODIGIEUSE EFFICACITÉ"  
- Huguette Robitaille, LA PRESSE

ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR ROGER CANTIN

avec MARC LABRÈCHE JULIE ST-PIERRE GILDOR ROY CLAUDE DESPAROIS  
NORMAND LÈVESQUE JEAN-PIERRE BERGERON ANDRÉ LACOSTE  
MARCEL LÉBOEUF PAULE BAILLARGEON FRANCE CASTEL

**2 SEM.**

**PLACE CHAREST**  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

**CINEMA LIDO**  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

**CHICOUTIMI**  
PLACE DU ROYAUME

**ALMA**  
COMPLEXE J. GAGNON

## Lepage...

suite de la première page

L'héroïne produit un effet tout autre chez Davis. Frénésie, rage de vivre. Elle l'emmène en lui-même, le ferme au monde et imprègne sa musique d'une odeur de sang. Par la drogue, le poète élégant comme le jazzman descendant aux Enfers.

Lepage puise surtout dans deux oeuvres de « poésie critique » de Cocteau, la *Lettre aux Américains* (1947) et *Orphée* (1930). Orphée, rappelons-le, est ce poète et musicien de la mythologie grecque descendu aux Enfers pour ramener à la vie sa jeune femme Eurydice et qui, l'ayant retrouvée, la perd de nouveau pour avoir manqué à l'obligation de ne pas la regarder avant sa remontée au grand jour. Le mythe suggère la nécessité de mourir à soi-même pour renaître. S'agissant de l'artiste, il évoque la nécessité d'accepter sa mort, ou encore, de mourir à ses oeuvres pour atteindre à l'immortalité.

Que fait l'intoxiqué de l'amour de 1989 dans cette histoire ? Il vient dire que « pour vivre, il faut passer par les épreuves de la vie, accepter sa souffrance ».

« Ce qui m'intéresse, dit encore notre homme orchestre, c'est les blessures au ralenti et non les grands gémissements ». Ces souffrances à petit feu couvent dans notre penchant à « la douleur en douceur », dans « les séparations à l'amiable ». « Je plains ceux innombrables qui se soignent pour se soigner et refusent de guérir », dit-il, citant Cocteau.

**La forme**

En ce mercredi pluvieux, à une semaine de la première, un augure perce le murmure du petit café de Sainte-Foy où nous sommes installés. La trompette angoissée de Miles Davis joue le thème du générique de la trame sonore qu'il a composée pour *Ascenseur pour l'échafaud*, le film de Louis Malle.

Nous en étions à l'humeur du spectacle... « C'est assez doux, image, onirique, mais je le redis, ce n'est pas sur la mort. C'est surréaliste de facture ; jazzé, "blusée" ».

Pour la manière, on retrouvera un peu du Lepage de *Vinci*, en ce sens qu'il recourt toujours au théâtre d'objets, aux jeux d'ombres, à une bonne vieille machine à contrepoids, pour faire voler tel personnage. Il utilise aussi un vieux projecteur des années cinquante. Bref, il use « d'une vieille technologie, mais d'une façon moderne ».

Il a fait *Vinci* avec quelques lumières, un vieux ruban à mesurer, des bricoles et six ans d'illusionnisme en moins. Nerveux, il l'est comme tout créateur au moment de larguer une nouvelle barque, mais il a surtout hâte...

Cocteau a commis deux films sur le même thème à intervalle de 17 ans : *Le Sang d'un poète* (1932) et *Orphée* (1949). « Du premier, raconte Lepage, directeur artistique du Théâtre français du Centre National des Arts, Cocteau a dit qu'il y avait joué du thème à un doigt et que ce n'est qu'au second qu'il l'a orchestré. Comme lui, je dis qu'il y a six ans, je jouais *Vinci* à un doigt et que depuis, j'ai appris à orchestrer. »

La conception musicale et la sonorisation sont d'Yves Laferrière. C'est à 20 h. À l'affiche jusqu'au 19 octobre (relâche le lundi 14). BILLETS EN VENTE DANS LE RÉSEAU BILLETCH. Commandes téléphoniques au 670-9011.

PRIX DU PUBLIC, MEILLEUR FILM CANADIEN  
MEILLEURE CONTRIBUTION ARTISTIQUE  
FESTIVAL DES FILMS DU MONDE '91

" UN VRAI MOMENT DE CINÉMA..."  
- Franco Nuovo, JOURNAL DE MONTRÉAL

" D'un érotisme envoûtant...  
UN CHEF D'OEUVRE!"  
- Brian D. Johnson, MACLEARS

## LA DEMOISELLE SAUVAGE

un film de LÉA POOL  
produit par DENISE ROBERT

**LE PARIS**  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

**CINEMA LIDO**  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

**4 SEM.**

Le juge a condamné Louis Kristi, Proprio de taudis, à vivre dans son immeuble pendant 6 mois. Il aurait été mieux d'aller en prison.

## The Super

Joe Pesci

**LE PARIS**  
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

**A L'AFFICHE!**

" LA FIN DE FREDDY : L'ULTIME CAUCHEMAR... UNE FINALE ÉPOUSTOUFLANTE À VOUS COUPER LE SOUFFLE ET EN "FREDDYVISION 3-D" S.V.P. TU PARLES D'UN TRIP "ÉCOEURANT"! "  
- Richard Harrington, THE WASHINGTON POST

## FREDDY

" À BIENTÔT, MES AGNEAUX ". FREDDY.  
V. f. de Hasta La Vista Freddy.

**14 ANS**

**5 SEM.**

**PLACE CHAREST**  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

**CHICOUTIMI**  
PLACE DU ROYAUME

**ALMA**  
COMPLEXE J. GAGNON

" 2 1/2 FOIS PLUS DRÔLE QUE 'L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2' !"  
- Joe Siegel, GOOD MORNING AMERICA

VERSION FRANÇAISE DE HOT SHOTS

## DES PILOTES EN L'AIR !

**PLACE CHAREST**  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-9745

**CHICOUTIMI**  
PLACE DU ROYAUME

**ALMA**  
COMPLEXE J. GAGNON

**CINEMA ST-GEORGES**  
ST GEORGES DE BEAUCÉ 228-7540

**CINEMA LIDO**  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234

**4 SEM.**

Le Cinéma

«Nelligan» descendu de son socle

# Robert Favreau, l'iconoclaste

Robert Favreau révèle, à travers son portrait de *Nelligan*, des traits d'un iconoclaste pur et dur. Après André Gagnon et Michel Tremblay, qui avaient monté le poète maudit au niveau de héros mythique dans leur opéra dit romantique, voici que le cinéaste nous renvoie l'image moins d'un créateur inspiré que celle d'un adolescent attardé par une sexualité ambiguë.

par LÉONCE GAUDREAU  
LE SOLEIL

En adhérant totalement à l'analyse par Favreau du phénomène, on s'empresse d'écrire aux auteurs des dictionnaires afin qu'ils retirent leur inscription au nom de Nelligan. Ou, tout au moins, qu'ils la réduisent à une simple notule pour l'inscrire, non pas tel un poète important, mais plutôt en tant que personnage devenu mythique pour les besoins d'une société en manque de héros.

Le *Nelligan* de Favreau privilégie en effet le seul biais de la sexualité pour présenter le jeune poète, mort il y aura 50 ans le 18 novembre prochain, après un long internement de 42 ans à l'hôpital psychiatrique Saint-Jean-de-Dieu.

### Les duchesses de Favreau

Avant de faire son précédent et premier long métrage de fiction (*Portion d'éternité*, film de science-fiction sur les technologies de fécondation in vitro), le cinéaste s'était surtout fait connaître par ses documentaires engagés. Le plus percutant de tous fut sûrement *Le soleil a pas d'chance*, en 1975, sur l'élection des duchesses du Carnaval de Québec. La dé-

nonciation de l'exploitation féminine y fut telle que la direction parvint à en interdire la première à l'occasion du Carnaval.

Robert Favreau était de nouveau à Québec cette semaine, en compagnie de son jeune Nelligan, le comédien Marc St-Pierre, pour la sortie au Cinéplex Odéon de cette première personnalisation à l'écran de l'auteur du *Vaisseau d'or*, de *Soir d'hiver* ou de *La romance du vin*.

Comme l'avaient fait André Gagnon et Michel Tremblay pour leur «opéra», le cinéaste a demandé à deux interprètes différents de jouer le même personnage, Marc St-Pierre pour son adolescence, et Michel Comeau, plus vieux, croupissant en asile. C'est ce même Comeau qui avait si brillamment défendu le personnage à la scène. Favreau avait d'abord pensé à Germain Houde, mais quelques semaines seulement avant le tournage, l'acteur québécois s'était désisté.

L'oeuvre musicale insistait sur la double culture (mère québécoise francophone et père d'origine irlandaise) pour expliquer en partie le tragique destin du poète et rendre toute la richesse de son oeuvre. Le film ne fait qu'effleurer

cette dualité culturelle, et jamais comme facteur d'explication de l'oeuvre et de la névrose de son auteur.

### Angoisse de fin de siècle

En fait, Robert Favreau s'attarde essentiellement sur l'adolescent à la sexualité mal définie (hétérosexuelle, homosexuelle, incestueuse). C'est sur ce dernier point de cette relation très particulière avec sa mère (Lorraine Pintal) que le film risque le plus de choquer. Cette relation incestueuse, répond-il, reste au niveau du désir; elle n'est pas consommée.

Quant au poète, le cinéaste le montre surtout à travers le regard du Père Seers (Gabriel Arcand), riche personnage qu'il présente comme une sorte d'alter ego du jeune Émile. C'est lui qui, quelques années seulement après l'internement, publiera l'oeuvre qu'il rééditera en 1925, contribuant à le sortir de l'anonymat de l'asile, où la bonne société ira le visiter (y compris l'archevêque) pour lui faire réciter son *Vaisseau d'or* et «contempler (c'est Favreau qui parle) ce lambeau de chair».

Il ne fait d'ailleurs qu'une brève évocation de ce long internement de Nelligan. «L'asile est peut-être l'un des univers les plus codifiés au cinéma. Pas question d'essayer de refaire *One Flew Over the Cuckoo's Nest* (de Milos Forman)».

Ainsi donc, à l'exception des deux courtes scènes d'ouverture et de clôture du film, le récit se

concentre sur une seule année de la vie de Nelligan: 1899. Il a 19 ans. S'appuyant sur l'analyse même du Père Seers, le cinéaste présente le jeune Émile comme étant essentiellement attiré par la forme, la sonorité des mots, au détriment du contenu. «Dans sa préface, Seers parle davantage du musicien... des mots que du poète.»

A ses yeux, il ne s'agissait nullement du génie dont on a fait un mythe. «Ce n'est qu'un jeune homme dont l'oeuvre ne s'étend que sur deux années, qui n'a pas de vécu, qui n'a pas voyagé. Ça n'a aucun sens de le comparer, par exemple, à Rimbaud qui a écrit sur une période de huit années et qui fréquentait des gens tels que... Verlaine. Rien de comparable dans l'entourage de Nelligan.»

Pensant au flamboyant Mozart de Milos Forman (*Amadeus*), Robert Favreau ajoute que «Nelligan n'est pas une nébuleuse mais plutôt un trou noir, avec une énergie autodestructrice». Il voudrait que son film soit tout simplement perçu comme étant l'histoire d'un jeune homme, comme il s'en trouvait alors partout dans le monde et non seulement au Québec, véhiculant l'angoisse de cette fin de siècle.



Le réalisateur Robert Favreau était à Québec récemment en compagnie de Marc St-Pierre, qui tient le rôle de Nelligan jeune.

## Un «Nelligan» très beau, mais sans âme et sans intériorité

Au strict plan formel, le *Nelligan* de Robert Favreau est une réussite. Il sait magnifiquement rendre les atmosphères. Avec son directeur-photo, le «peintre» Guy Dufaux, il parvient à bien évoquer ce que pouvait être le climat dans les maisons bourgeoises et les cercles littéraires de Montréal au siècle dernier.

une critique de LÉONCE GAUDREAU  
LE SOLEIL

Ce film suggère plus qu'il ne montre et semble se vider de l'intérieur, à mesure que le cinéaste cherche à capter l'âme du poète. Le *Nelligan* rendu par le jeune Marc St-Pierre est un corps vide, sans intériorité.

On le sait maintenant, Robert Favreau a voulu se démarquer de l'image mythique que le Québec s'est lentement faite de l'auteur du *Vaisseau d'or*, son poème le plus célèbre. Le scénario d'Aude Nantais et de Jean-Joseph Tremblay lui offrait une belle opportunité puisque le récit était centré autour de la relation quasi incestueuse d'Émile avec sa mère, Emilie; sujet tabou que les biographes ont toujours abordé avec grande pudeur.

### Le goût de la forme

En se référant aux recherches de béneidictin des deux scénaristes (venus du théâtre), le cinéaste a fait ressurgir d'autres personnages destinés à la télévision projetée au départ. Ce fut le

réussit fort bien à faire le pont avec le *Nelligan* vieillissant à l'asile, même s'il ne s'y attarde pas assez. Si le film se concentre sur une seule année de la vie du poète, 1899, alors qu'il n'avait que 19 ans, on a paradoxalement l'impression d'un effet d'accumulation de scènes qui, trop souvent, tournent court. En fait, le film montre des êtres qui, à vrai dire, ne se rencontrent jamais.

Le plus tragique, c'est le jeune Nelligan, montré sans intériorité. Marc St-Pierre a un regard trop ouvert sur l'extérieur pour suggérer le moindre trouble intérieur. En aucun moment, il n'annonce le «malade de l'âme» qu'on internera, pour toujours. (Je ne crois pas que ce soit un problème d'acteur ou de direction d'acteurs, tous les autres sont magnifiques.) Peut-être même à son insu, Robert Favreau l'a-t-il voulu ainsi.

Le réalisateur n'aura pas seulement descendu le poète de son socle. Inconsciemment, il l'aura aussi vidé de son souffle. Néanmoins, il faut aller voir *Nelligan*. Pour la musique de ses images!

cas du Père Seers (admirablement bien interprété par Gabriel Arcand) qui joua un rôle déterminant dans la reconnaissance du poète.

Favreau s'en sert aussi pour montrer les limites du jeune poète, avec son goût excessif pour la forme, la sonorité des mots (ce qui donne lieu à de belles scènes), au détriment du contenu.

Au désir incestueux (avec une mère admiratrice au point d'en devenir castratrice) s'ajoutent les désirs d'Arthur de Bussières (homosexualité), véritable ami et défenseur du poète, et d'Idola St-Jean (hétérosexualité), jeune actrice de théâtre qui deviendra plus tard l'une des grandes féministes de l'histoire du Québec. Le potentiel dramatique est donc riche.

L'ensemble de la mise en scène est bien mené. Robert Favreau

*NELLIGAN*, drame psychologique réalisé par Robert Favreau. Scé.: Aude Nantais, Jean-Joseph Tremblay, Robert Favreau et Claude Poissant. Phot.: Guy Dufaux. Musique (excellente): Marie Bernard. Int.: Marc St-Pierre, Michel Comeau, Lorraine Pintal, Gabriel Arcand, Luc Morissette, David La Hays, Dominique Leduc. Québec 1991. Au Cinéplex Odéon (Charest).

En direct de Hollywood

## Maureen O'Hara, 71 ans, revient au cinéma après 20 ans d'absence

Il y a déjà 50 ans que l'actrice irlandaise Maureen O'Hara voyait sa carrière se consolider avec *How Green Was My Valley*, film de John Ford gagnant de la plupart des Oscars, en 1941. Une vraie légende, quoi! Légende ou pas, il ne faut pas penser voir en elle une vieille dame prête pour le musée de cire. Loin de là. Maureen O'Hara a de l'énergie à revendre et toute une vie devant elle.

par ANDRÉ GUIMOND  
collaboration spéciale

«Je suis encore toute jeune», de dire en riant, lors d'une rencontre à Beverly Hills, une Maureen O'Hara très en forme, encore très jolie, au maquillage impeccable, au visage rayonnant, vêtue d'un élégant ensemble enjolivé d'un collier de perles. Encore une vraie star!

On ne lui donnerait pas plus de 55 ans. «Mais vraiment pour vous dire la vérité, ajoute-t-elle candidement, je viens tout juste de célébrer mon anniversaire et vous savez quel âge j'ai eu? 71 ans! Je pense pas cependant que ma mère a fait une erreur et que je suis réellement née 20 ans plus tard.»

À l'époque de cette comédienne, Hollywood était tout autre. Un Hollywood où les actrices étaient liées par contrat exclusif avec un studio. Maureen O'Hara l'était avec Fox, apparaissant dans toutes sortes de films de plus ou moins bonne qualité (tel *Bagdad* et *Sinbad the Sailor*), pour être réchappée à l'occasion par John Ford et participer alors à des films plus intéressants (ainsi *Rio Grande* et *The Quiet Man*).

### Retour à l'écran

Après 20 ans d'absence de l'écran — son dernier film remontant à 1971 était *Big Jake* avec John Wayne —, Maureen O'Hara nous revient dans *Only the Lonely* où elle tient le rôle d'une mère dominatrice et possessive.

Pourquoi cette longue absence? «John Wayne et mon mari m'ont tout simplement convaincue d'arrêter», dit-elle. De fait, elle désirait tout simplement passer plus de temps avec son troisième et dernier mari, Charles Blair, un général de l'aviation américaine. L'un des plus fameux pilotes au monde, il devait finalement perdre la vie dans un accident d'avion.

Compte-t-elle se remarier? «Eh bien, je suis prête à tout sauf

à une autre idylle, dit-elle. Charlie Blair était l'homme le plus extraordinaire que l'on puisse imaginer. Un grand héros, un pionnier de l'aviation, le premier homme à voler en solo au-dessus du pôle, le premier à faire ceci, le premier à faire cela. Il était un plus grand héros que tous ces personnages de cinéma de mes films.

«En plus, il était beau comme un dieu. Je ne vois pas vraiment comment je pourrais lui trouver un remplaçant.»

Pourquoi est-elle revenue au cinéma? «Parce que j'ai beaucoup aimé le script et les personnes impliquées, en l'occurrence le réalisateur Chris Columbus et le comédien principal, John Candy. Et de



Cette photo de Maureen O'Hara à 71 ans a été prise au cours d'une récente interview à Los Angeles.

plus, ajoute-t-elle, j'avais le premier rôle féminin.»

Loin de penser à prendre sa retraite, O'Hara semble bien déterminée à accepter d'autres bons rôles.

**DENZEL WASHINGTON JOHN LITHGOW ICET**

**Un policier est accusé de meurtre et le seul pouvant prouver son innocence est l'homme qui a monté le coup contre lui.**

**RICOCHE**

Dans le présent cas, il y aura un règlement hors cour.

Sam., dim.: 13 h 30, 16 h 10, 19 h 05, 21 h 15  
En sem.: 19 h 05, 21 h 15

**STE-FOY** Version originale anglaise

**FAMOUS PLAYERS**

Sélection Officielle  
**FESTIVAL DES FILMS DU MONDE DE MONTRÉAL**  
1991

WENDEL MELDRUM  
OFELIA MEDINA

**Parfois on ne peut y échapper.**

**IMMUNITÉ DIPLOMATIQUE**

v.f.de: DIPLOMATIC IMMUNITY

Sam., dim.: 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20  
En sem.: 19 h 20, 21 h 20

**Galerias de la Capitale**

**MIDI MINUIT**  
252 ST-JOSEPH EST. 522-2828

SEXÉ ET ACTION-PLUS FORT QUE JAMAIS

**LESBIENNES**

**Jeune Minette Perverse**

2 NOUVEAUX FILMS D'ACTIONS

1940-1200 ACTION 1200-1800 SEXÉ 1800-1900 ACTION

1900-2100 SEXÉ 2100-2400 ACTION

LE PLUS GRAND ENTREPÔT DE CASSETTES XXX À QUÉBEC

La Chanson

Au Grand Théâtre

# Barzotti, à la hauteur de son image de charmeur

Le rideau s'ouvre sur un écran diffusant un vidéo de l'arrivée de Claude Barzotti à Mirabel. Serait-on à une soirée des grands explorateurs ?

une critique de FRANCINE JULIEN  
LE SOLEIL

Que non, voici le Roméo qui fait son arrivée aux grands cris des spectatrices. Et cet Italien qui vit

maintenant en Belgique avait apporté un équipement tape-à-l'oeil pour son premier spectacle au Grand Théâtre de Québec : colonnes romaines alignées symétriquement tout autour du groupe, et système d'éclairage sophistiqué.

tout en faisceaux directionnels.

Barzotti ne regarde pas à la dépense pour charmer toutes ces dames pas plus âgées que lui ; pourtant elles étaient conquises d'avance. Hier soir, les *Elle me tue*, *Quel amour tu veux*, *Prends bien soin d'elle*, *Le chant des solitaires*, *Le rital* ou les rares pièces plus récentes sont accueillies à coup de oh ! et de ah ! venus de tous les coins de la salle, pendant que les spectatrices se murmurent entre

elles « ça c'est une belle chanson... Bref, on connaît le charmeur par coeur.

Le chanteur était aussi entouré par sept musiciens et une choriste ; on se demande pourquoi tant de monde d'ailleurs, puisque les claviers étouffent systématiquement toute la section rythmique...

Claude Barzotti a la voix aussi enfumée qu'un Franklin qui n'aurait pas fonctionné depuis des mois. Et ses chansons d'amour

« et d'amitié » comme il nous le rappelle à quelques reprises, ont de quoi faire bâiller un public plus branché (qui n'était pas au Grand Théâtre hier soir, de toute façon).

Néanmoins, il se dégage de ce chanteur une apparence de sincérité et une générosité sur scène

qui font défaut à Herbert Léonard ; puis ses chansons demeurent somme toute plus raffinées que le bonheur-morphine d'Alain Morisod et Sweet People.

Tant qu'à se faire conter leurrette, vaut mieux que ce soit par Barzotti...

UN HOMME PENSE A TOI, avec Claude Barzotti, Frank et Dominic Fievez, Jean-François Vandriestch, Pierre Meilleur, Paule Morin, Roxanne Turcotte et Estelle Essé. Nouvelle représentation, ce soir, 20 h.

**Originalité, TALENT, profondeur, GRANDEUR et BEAUTÉ:**

le film de Bruce Beresford possède toutes ces qualités...  
LOTHAIRE BLUTEAU défend magnifiquement  
le rôle du père Laforgue."  
LUC PERREAULT - LA PRESSE



"Formidablement décapant, visuellement extravagant, ce film réussit à vous couper le souffle et à vous donner la chair de poule: une véritable célébration de l'art cinématographique!"  
JAY SCOTT, THE GLOBE AND MAIL



Du réalisateur de "Driving Miss Daisy"  
**BRUCE BERESFORD**  
L'Histoire des gens d'ici avec  
**LOTHAIRE BLUTEAU**

## Robe Noire

ALLIANCE COMMUNICATIONS and SAMSON PRODUCTIONS present a ROBERT LANTOS production BLACK ROBE  
LOTHAIRE BLUTEAU • AUGUST SCHLEINBERG • ADEN YOUNG • SANDRINE HOTT • TANTO CARDINAL  
director of photography PETER JAMES music by GEORGES DELERUE executive producers JEAN EBERTS • BRIAN MOORE • DENIS MEROUX  
script by BRIAN MOORE based upon the novel BLACK ROBE produced by ROBERT LANTOS • STEPHANE REICHEL • UOL MILLIKEN  
directed by BRUCE BERESFORD

À L'AFFICHE DÈS LE 11 OCTOBRE !

"TOUTES LES FEMMES TOMBENT EN AMOUR AVEC 'ROSE' !"

- Le bouche-à-oreille

"UNE DES PLUS HEUREUSES SURPRISES DE LA RENTRÉE!  
...UN QUATUOR DE MERVEILLEUX INTERPRÈTES: LAURA, UN PERSONNAGE EN OR, ROBERT DUVAL, DIANE LADD ET LUKAS HAAS, DES PIERRES PRÉCIEUSES."  
- Geneviève Picard, VOIR

"...PRIX DE LA MEILLEURE ACTRICE LARGEMENT MÉRITÉ PAR LAURA DERN !"  
Serge Dussault, LA PRESSE

Parce qu'elle aimait la vie et que les hommes étaient sa vie.  
Parce qu'elle respirait l'amour, on l'appelait...

## Rose Passion

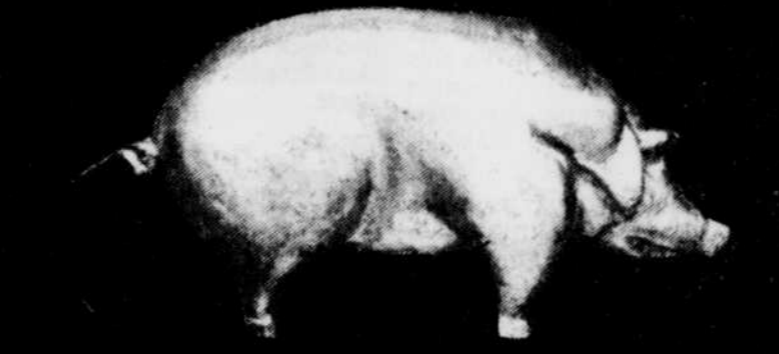
LAURA DERN  
GAGNANTE  
MEILLEURE ACTRICE  
FESTIVAL DE MONTRÉAL 91

ROBERT DUVAL  
DIANE LADD

MARIO KASSAR présente une Production de RENNY HARLIN un film de MARTHA COOLIDGE  
LAURA DERN • DIANE LADD • LUKAS HAAS • et ROBERT DUVAL dans le rôle de "papa"  
ROSE PASSION • JOHN HEARD costumes JANE ROBINSON musique ELMER BERNSTEIN montage  
STEVEN COHEN A.C.E. décors JOHN VALLONE directeur de la photographie JOHNNY E. JENSEN  
producteurs exécutifs MARIO KASSAR et EDGAR J. SCHERIK d'après le livre de CALDER WILLINGHAM  
scenario CALDER WILLINGHAM produit par RENNY HARLIN réalisé par MARTHA COOLIDGE

À L'AFFICHE DÈS LE 11 OCTOBRE !

## "Époustouflant!" - LE SOLEIL "Hilarant!" - LE PUBLIC DELICATESSEN



UN FILM DE JEUNET ET CARO  
AVEC DOMINIQUE PINON MARIE-LAURE DOUGNAC JEAN-CLAUDE DREYFUS KARIN VIARD RUFUS  
DIALOGUES DE GILLES ADRIEN MUSIQUE ORIGINALE DE CARLOS D'ALESSIO PRODUIT PAR CLAUDE OSSARD

EN EXCLUSIVITÉ AU CLAP  
JUSQU'AU 1er NOVEMBRE.

L'interurbain Bell présente

TRÉSORS DE L'ESPAGNE  
LES GRANDS EXPLORATEURS  
SAISON 91-92

avec ROBERT JEAN

9 au 13 OCTOBRE  
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
269, boul. St-Cyrille est, Québec  
Commandes téléphoniques: 643-8131  
Mer. jeu. ven. sam. 20h. Dim.: 14h - 20h

15 au 19 NOVEMBRE  
SALLE JEAN-PAUL-TARDIF  
Collège St-Charles-Garnier  
950, rue Joffre, Québec  
Renseignements: 659-6710  
Ven. sam. dim. lun. mar. 18h et 20h30

## "DANGER PUBLIC' EST UN PUR PLAISIR !"

Jack Mathews, NEW YORK NEWSDAY  
Quelque part sur la riviéra mexicaine, une jolie héritière manque à l'appel. Il n'existe qu'un seul homme capable de la retrouver. Pour son plus grand malheur, ils seront deux pour la chercher !



À L'AFFICHE !  
PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-8745  
CINEMA LIDO  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234  
CINEMA ST-GEORGES  
ST-GEORGES-DE-BEAUCÉ 228-7540

2<sup>ème</sup> SEM  
PALME D'OR FESTIVAL DE CANNES  
MEILLEUR ACTEUR - MEILLEURE MISE EN SCÈNE  
NEW YORK TIMES, Vincent Canby  
"...GAGNANT À L'UNANIMITÉ."  
Une oeuvre unique et passionnante."

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-8745

## "Admirable!" - Le Monde "Isabelle Huppert est sidérante!" - Première

"Un film extraordinaire: les décors, les costumes... et Isabelle Huppert est, une fois de plus, merveilleuse."  
- Le Figaro

"Claude Chabrol a réussi la plus merveilleuse adaptation du chef-d'oeuvre de Gustave Flaubert."  
- Le Point



UN FILM DE CLAUDE CHABROL  
ISABELLE HUPPERT  
JEAN-FRANÇOIS BALMER CHRISTOPHE MALAYOY JEAN YANNE  
LUCAS BEVIAUX CHRISTIANE MINAZZI d'après "MADAME BOVARY" de GUSTAVE FLAUBERT  
adaptation et dialogues de CLAUDE CHABROL directeur de production YVES CRENY  
photo JEAN RABIER musique MATHIEU CHABROL montage MONIQUE FARDOULIS  
une production MK2 S.A./C.E.D. PRODUCTIONS/FRS FILMS PRODUCTIONS

À L'AFFICHE DÈS LE 11 OCTOBRE !

## PERDUS SUR UNE ÎLE DÉSERTE... ABANDONNÉS PAR LE DESTIN... POUSSÉS PAR LE DÉSIR... UNIS DANS L'AMOUR...



À L'AFFICHE !  
PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-8745  
CINEMA LIDO  
PROMENADES LEVIS-LAUZON 837-0234  
CHICOUTIMI  
PLACE DU ROYAUME  
ALMA  
COMPLEXE J-GAGNON  
CINEMA ST-GEORGES  
ST-GEORGES-DE-BEAUCÉ 228-7540

JOHN TURTURRO JOHN GOODMAN  
**BARTON FINK**  
UN FILM DE JOEL COEN ET ETHAN COEN  
EN VERSION FRANÇAISE

PLACE CHAREST  
DUPONT ET BOUL. CHAREST 529-8745

Les Disques

Bryan Adams

Du réchauffé, mais qui accroche

Après quatre années d'absence, Bryan Adams, revient avec un disque un brin plus « commercial » que *Into The Fire*. Un disque qui, par moments, sent le réchauffé mais qui nous accroche malgré tout.

par MICHEL BILODEAU  
collaboration spéciale

Bryan Adams

Waking Up The Neighbours

A&M 75021 5367 2

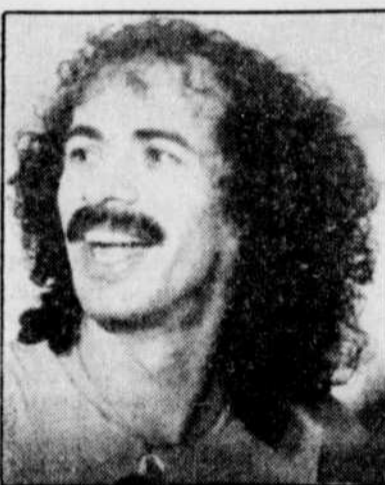
Eh oui quatre ans déjà! Comme pour se faire pardonner de cette longue absence, Adams nous revient avec 15 nouvelles pièces pour un total de tout près de 75 minutes de musique! Voilà ce qu'on appelle un disque long à « digérer »!

Avant même la parution de *Waking Up...*, c'est par l'entremise de la ballade (*Everything I Do I Do It For You* (de la trame sonore du film *Robin Hood-Prince Of Thieves*) que Adams a choisi de faire son retour. Un succès international qui a dû le rassurer...

Disposant de 15 pièces, Adams a pu se faire plaisir tant en rock (les fameux rock carré avec l'indispensable « hook » qui ont fait la renommée d'Adams) qu'en ballade.

Pour tout dire, ce disque regorge de pièces calibrées pour la radio, des « hits » en puissance. Une véritable petite mine d'or pour les stations de radio. Adams n'a pas perdu la main.

Mais, certaines d'entre elles m'ont fait tiquer, comme par exemple *Is Your Mama Gonna Miss Ya ?* avec son intro taillée au



Les interventions à la guitare de Carlos Santana figurent parmi les meilleurs moments de « Mister Lucky ».

même patron que celle de *Honky Tonk Woman* des Stones, ou alors *Hey Honey-I'm Packin' You In*, qui évoque fortement le *Hot Legs* de Rod Stewart.

De plus, l'influence du réalisateur Mutt Lange se fait un peu trop sentir sur des pièces comme *Touch The Hand* ou *All I Want Is You*, pièces qui ont une dette envers Def Leppard. Justement un des groupes dont Lange a façonné le son.

Bref, par moments, ça sent le réchauffé mais, malgré tout, cela n'empêche pas ce disque d'être accrocheur.

John Lee Hooker  
Mr Lucky

A&M Virgin Pointblank CDV 3128

Buddy Guy

Dawn Right, I've Got The Blues

BMG Silvertone 1462-2-J

Les amateurs de blues sont gâtés par les temps qui courent puisque deux vétérans présentent de nouveaux disques.

Il y a deux ans *The Healer* a relancé de plus belle la carrière du

leurs moments de ce disque.

Il n'y a pas que John Lee Hooker qui a reçu de la visite en studio. Buddy Guy a lui aussi une bonne liste d'invités: Eric Clapton, Jeff Beck et Mark Knopfler. Discographiquement absent depuis 12 ans, c'est un Guy en pleine forme que l'on retrouve sur *Dawn Right, I've Got The Blues*.

Écoutez-le chanter *Mustang Sally* ou *There Is Something On Your Mind* (un blues soul à la Otis Redding) ou alors jouer sur *Damn Right, I've Got The Blues* et *Rememberin' Stevie*. Un pur plaisir.

Mentionnons pour terminer que Buddy Guy va se produire au bar-spectacle Le D'Auteuil mardi soir; LE SOLEIL va publier une entrevue avec Guy demain.



Après une absence de quatre ans, Bryan Adams refait surface avec des pièces un peu plus commerciales.

**Yass Hakoshima**  
mime japonais

Un spectacle pour toute la famille

Le lundi 11 novembre 1991

16\$ - 20\$ - 24\$ TPS incluse  
8\$ - 10\$ - 12\$: enfants et étudiants

"Des moments magiques!"  
The London Free Press

"Un des plus grands mimes de l'histoire."  
The Gazette, Montreal

"Un poème visuel!"  
The Montreal Star

Une présentation de la Société du Grand Théâtre de Québec en collaboration avec

LE SOLEIL TELEVISION  
Billetech

20 ans

Commandes téléphoniques: 643-8131

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE  
TÉL.: 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

**PATRICK NORMAN**  
NOUVEAU SPECTACLE  
passion  
VAUDOOU

6 DÉCEMBRE

...un respect sans borne pour son public  
...une excellente voix  
...un communicateur hors-pair  
...un mélodiste de haut calibre."  
—Laurent Saubier (VOIR)

UNE PRODUCTION DE CASARI MANAGEMENT

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
Salle Octave-Crémazie

Commandes téléphoniques: 643-8131

**QUEENSRÛCHE**  
Building Empires 1991

EN VENTE MAINTENANT

Artiste invité:  
**Warrior Soul**

Le 27 octobre, 20 h  
**AU COLISÉE DE QUÉBEC**

Sièges réservés: 23,50\$  
Réservation et renseignements:  
691-7211

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

**POIROT, MAIGRET ET LES AUTRES...**

Une pièce forte... Quelque chose entre la satire, le suspense et l'apparente banalité de l'absurde. Gilles Lamontagne, La Presse

**THÉÂTRE**  
10-11-12 octobre  
20h  
10\$ étudiants - 14\$ adultes  
Frais de service en sus  
Conférence/démonstration  
12 octobre, 15h  
Gratuit

**ÉCHO D'UNE MIETTE**  
conception et textes  
Mylene Roy • Michou Sylvain  
conception musicale et sonorisations  
Charmaine Leblanc • Ron Henning  
chorégraphie Mylene Roy • décors Lancelot Tremblay  
Costumes Viviane Roy • Michel Richard • éclairage Louise Lemieux  
avec Charmaine Leblanc • Mylene Roy  
Marjorie Smith • Michou Sylvain

**DANSE**  
17 octobre, 20h  
9\$ étudiants - 12\$ adultes  
Frais de service en sus

Conférence/démonstration  
14 octobre, 15h  
Gratuit

**LE SOLEIL**  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

Billetterie: 691-7400

**AUDITORIUM JOSEPH-LAVERGNE**  
BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY  
350, SAINT-JOSEPH EST, QUÉBEC 691-7400  
Accès direct au stationnement de la Place Jacques-Cartier

**Bar - Spectacle D'AUTEUIL**

MARDI 8 OCTOBRE 1991 des 21h  
Artiste invité:  
**BUDDY GUY**

Billets en vente sur le réseau Billetech  
35, rue d'Auteuil 692-2263

**LA CULTURE ET LES ARTS**

**PLACE QUÉBEC**

DU 27 SEPT. AU 15 NOV. 91

EXPOSITIONS-PERFORMANCES-SPECTACLES SUR LA SCÈNE-MIDI

SEMAINE DU 7 OCTOBRE AU 11 OCTOBRE 91

EXPOSANTS	RÉCITALS ET SPECTACLES MIDI
Le Ministère des affaires culturelles «Partenaire en patrimoine»	<b>LUNDI:</b> Jacques Cameron, auteur-compositeur
La Ville de Québec	<b>MARDI:</b> Josef Bruchez, auteur-compositeur
Extraits de «Québec lieu de théâtre»	<b>MERCREDI:</b> Nathalie Magnan, soprano Valérie Magnan, piano
Les Archives Nationales du Québec à Québec	<b>JEUDI:</b> Les Amis de la musique symphonique présentent Daren Lowe, violon Suzane Beaubien, piano
«Gérard Thibault... la petite scène des grandes vedettes» «Québec, mouvemental»	<b> VENDREDI:</b> Gabriel Coly, danses africaines
l'Orchestre Symphonique de Québec par les Amis de la musique symphonique	

**VOYAGE POUR 2 PERSONNES À NEW-YORK**  
Air Canada, 2 nuits Holiday Inn Crown Plaza, 1 dîner 2 personnes, 2 billets Miss Saigon, Broadway.  
Départ 29 novembre 91 de Québec, retour 1<sup>er</sup> décembre 91.  
Règlements disponibles à Place Québec.

Faire valider, à l'achat, chez un marchand de Place Québec et déposer dans le baril.

Le gagnant devra répondre à une question d'habileté mathématique.

Tirage le 16 novembre 91 à 14 h.

CLAUDE CHAMPOUX **PLACE QUÉBEC** **LE SOLEIL** **AIR CANADA**

La Musique

# La saison musicale à Québec en 1991-1992

La saison 1991-1992 déjà amorcée se distingue par la prise en charge de l'OSQ par Pascal Verrot, qui succède à Simon Streatfeild, lequel a connu une fin de règne tumultueuse.

par MARC SAMSON  
LE SOLEIL

Elle marque également la fin des célébrations de l'année Mozart — en fait le bicentenaire de sa mort — avec la présentation par l'Opéra de Québec de l'un de ses ultimes chefs-d'œuvre, *La flûte enchantée*, par la reprise par l'Atelier d'art lyrique du Conservatoire d'une autre oeuvre capitale, *Les Noces de Figaro*, et par l'exécution le 5 décembre (jour même de la mort de Mozart) de son *Requiem* par l'Orchestre et le Choeur symphoniques.

Parmi les grands noms attendus à Québec au cours des prochains mois, mentionnons ceux du pianiste Krystian Zimerman, du violoncelliste Yo-Yo-Ma, de l'orchestre de chambre The Academy of St. Martin-in-the-Fields.

À souligner aussi le retour du violoniste français Gérard Poulet, du pianiste montréalais Louis Lortie, des chefs d'orchestre Pierre Derieux, Franz-Paul Decker, Gregor Novak ; et les débuts du violoniste Rafaël Oleg, gagnant du Concours Tchaïkovsky, tout comme le violoncelliste Gustav Rivinius.

Les Violons du Roy et la Chapelle Nouvelle France (cette dernière autrefois connue sous le nom d'Ensemble vocal Bernard Labadie) reprendront *Le Messie* de Haendel. Côté opéra, deux oeuvres diamétralement opposées : *Tosca* de Puccini que l'Opéra de Québec mettra à l'affiche après une longue absence sur nos scènes et *Ariane à Naxos* de Richard Strauss (une première à Québec, sauf erreur) où s'aventurera l'Atelier d'opéra de l'École de musique de l'université Laval.

## OCTOBRE

5 - Yves Cantin, ténor, Grégoire Legendre, baryton, Paule Côté, pianiste. Église St-Michel de Silley. (20 h 30).

6 - Cecilia Bartoli, mezzo-soprano. (Club musical de Québec). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette. (14 h).

6 - Hermel Bruneau et Claude Lemieux, clavecin et orgue. (Le Continuo). Cathédrale Holy-Trinity.

7 - Naida Cole, pianiste. Institut Canadien.

15 - OSQ - Direction : Jean-Bernard Pommier. Soliste : Matt Haimovitz, violoncelliste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

16 - The King's Singers. (Club musical). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

17 - France Marcotte et Pierre Bégin, violonistes. (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

20 - OSQ - Direction : Mario Duchesnes. Soliste : Geneviève McKinnon, guitariste. Palais Montcalm (14 h).

20 - Jacquelin Rochette, organiste. Église Chalmers-Welsley (19 h).

21 - Erica Goodman, harpiste. Institut Canadien.

26 - Maurice Clerc, organiste. (Les Amis de l'orgue). Église des Saints-Martyrs-Canadiens. (20 h 15).

26, 29 et 31 - « La flûte enchantée » de Mozart. (Opéra de Québec). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

30 - Yo-Yo Ma, violoncelliste, Jeffrey Kahane, pianiste. (Club musical). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

## NOVEMBRE

2 - « La Flûte enchantée » de Mozart. (Opéra de Québec). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

3 - Ensemble Nouvelle-France. (Les Concerts Couperin). Musée du Québec (14 h).

4 - Trio de guitares de Québec & Louise Lecompte-Poirier, flûte à bec. Institut Canadien.

5 - Quatuor Laval. (Radio-Canada). Palais Montcalm.

5 - Quatuor à vents. (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

9 - Claude Corbeil, basse. (FideArt). Théâtre de la cité universitaire.

Yo-Yo Ma (ci-bas) et Louis Lortie (ci-contre), deux des artistes réputés qui donneront des récitals cette année à Québec. En bas à droite, la mezzo-soprano Catherine Robbin.



12 - OSQ - Direction : Pascal Verrot. Soliste : Gérard Poulet, violoniste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

14 - OSQ - Atelier de musique contemporaine. Direction : Walter Boudreau. Université Laval, salle Henri-Gagnon du pavillon Casault.

16 - Greta de Reyghere, soprano, Ludovic de San, baryton et quatuor instrumental. (Les Violons du Roy). Chapelle du Bon-Pasteur.

18 - Gustav Rivinius, violoncelliste. Institut Canadien.

19 - OSQ - Direction : Léon Bernier. Invitée : Marie-Claire Séguin. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

19 - Renée Lapointe, soprano, John Van Bockern, clarinettiste, Michel Franck, pianiste. (Radio-Canada). Palais Montcalm.

21 - Quintette cordes et cor. (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

21 - Les Violons du Roy et La Chapelle Nouvelle France. Direction : Bernard Labadie. Solistes : Linda Pedrillo, soprano, Catherine Robbin, mezzo-soprano, Richard Duguay, ténor, Nathaniel Watson, baryton. Palais Montcalm.

26 - Orchestre de chambre Gilles Auger. Direction : Gilles Auger. Soliste : Suzanne Beaubien, pianiste. (Radio-Canada). Palais Montcalm.

## DÉCEMBRE

1 - Dom André Laberge, organiste. (Les Amis de l'orgue). Maison Générale des Soeurs du Bon-Pasteur. (20 h 15).

3 & 5 - Orchestre et Choeur symphoniques de Québec - Direction : Bernard Labadie. Solistes : Yolande Parent, soprano, Catherine Sévigny, mezzo-soprano, Benoit Boutet, ténor, Phillip

Ens, basse. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

8 - Hugues Saint-Gelais, ténor, Pierre Bouchard, piano-forte. (Les Concerts Couperin). Musée du Québec (14 h).

8 - Yolande Parent, soprano, Michel Ducharme, basse, et un petit ensemble instrumental. (Le Continuo). Chapelle du Bon-Pasteur.

9 - Quatuor Québec. Institut Canadien.

11 - OSQ - Direction : Brian

Priestman. Soliste : Angèle Du-beau, violoniste. Palais Montcalm.

14 - Choeur Les Rhapsodes et Ensemble Nouvelle France. Chapelle du Bon-Pasteur.

19 - Gala 20e anniversaire du Grand Théâtre de Québec. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

21 - « Le Messie » - Les Violons du Roy et La Chapelle Nouvelle France. Direction : Bernard Labadie. Palais Montcalm.

# LA GRANDE PASSION DE LA RENTRÉE

## The PHANTOM of the OPERA

de ANDREW LLOYD WEBBER  
mis en scène par HAROLD PRINCE

Version Originale !

SEULEMENT TROIS MOIS!

Théâtre Maison-Neuve, Place des Arts, Montréal

du 12 NOVEMBRE 1991 au 20 FÉVRIER 1992

Avant-premières : 12 et 13 novembre 1991  
Gala d'ouverture : jeudi 14 novembre 1991 au profit de la Fondation Du Diabète Juvenile.

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE  
(514) 790-2222

LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES POUR LA RÉSERVATION DES BILLETS SONT OUVERTES LE SAMEDI ET LE DIMANCHE.

Billets en vente également au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie)

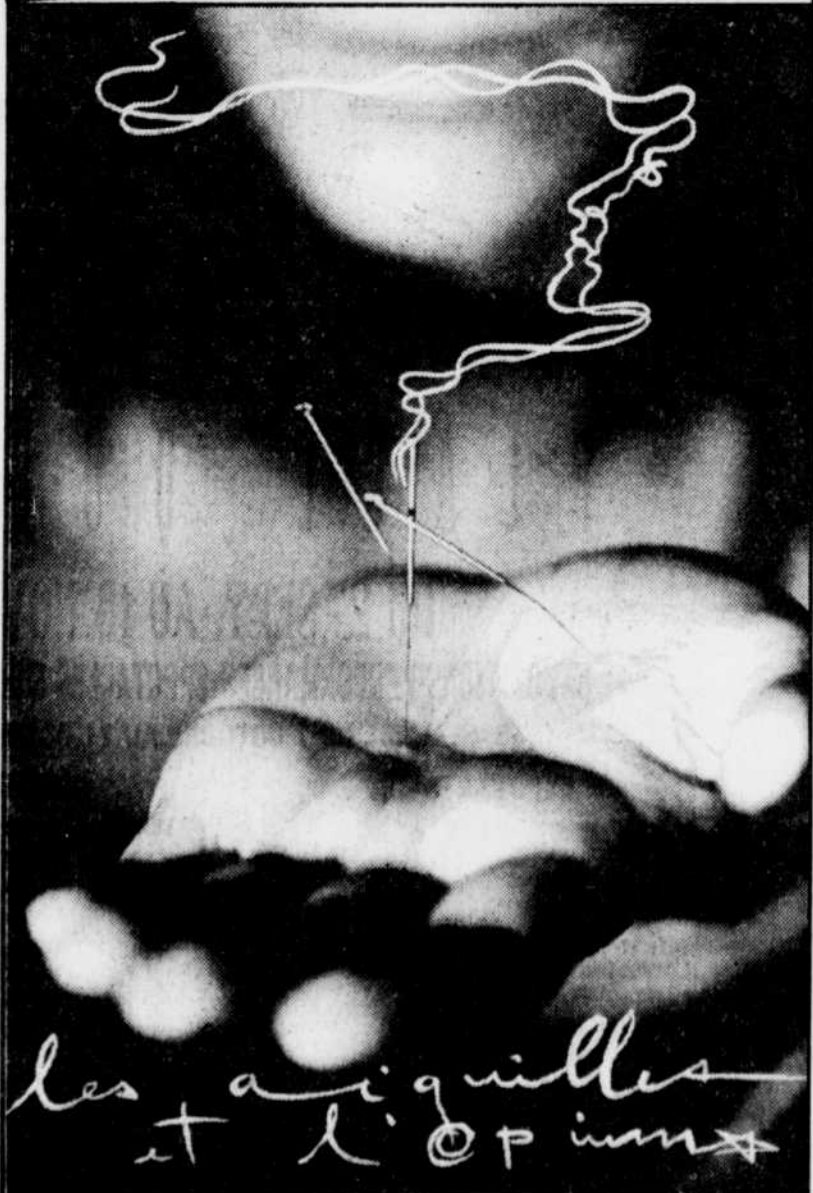
Groupes (20 personnes minimum) téléphonez : (514) 874-9153 au Québec (416) 925-7466 en dehors du Québec

Reservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express, composez le (514) 790-0300

Centre Canada 21

À NE PAS MANQUER!  
GRANDE PREMIÈRE  
À QUÉBEC

Après Vinci, Robert Lepage endosse les personnages de deux géants : Miles Davis le jazzman et Cocteau le poète !



CRÉATION ET INTERPRÉTATION ROBERT LEPAGE  
palais montcalm

9-10-11-12-13-15-16-17-18-19 octobre 1991 - 20h00

Billets en vente dans le réseau Billetech • Commandes téléphoniques : 670-9011

PRODUCTEURS Productions AJP, Productions d'Albert, Centre national des Arts  
PHOTOGRAPHIE Victor Pilon ILLUSTRATION Zilon  
une COLLABORATION de la VILLE DE QUÉBEC

UNE COLLABORATION DE CITE SRC LE SOLEIL

Silence,  
on REtourne!  
jusqu'au 31 mars 1992

## PROGRAMME D'AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS DU CINÉMA

Ce programme s'adresse aux jeunes artisans du cinéma (18 à 35 ans) pour les quatre volets suivants:

- 1 DÉVELOPPEMENT DE PROJETS
- 2 PRODUCTION
- 3 DISTRIBUTION
- 4 PERFECTIONNEMENT



POUR RENSEIGNEMENTS:

SOGIC

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES INDUSTRIES CULTURELLES QUÉBEC

PROGRAMME D'AIDE AUX JEUNES CRÉATEURS DU CINÉMA  
1755, boulevard René-Lévesque est Bureau 200  
Montréal (Québec) H2K 4P6  
Tél: (514) 873-7768  
Télécopieur: (514) 873-4388  
INWATTS: 1-800-363-0401

La **M**usique

# La saison musicale à Québec en 1991-1992

## JANVIER

13 - **Jamie Parker**, pianiste. Institut Canadien.  
 14 - **Emmanuel Ax**, pianiste. (Club musical). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.  
 15 - **OSQ** - Direction : **Daniel Swift**. Soliste : **James Campbell**, clarinetiste. Salle Albert-Rousseau.

21 & 22 - **OSQ** - Direction : **Franz-Paul Decker**. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.  
 26 - **Duo Plourde-Farley**, saxophone et piano. (Les Concerts Couperin). Musée du Québec. (14 h).  
 28 - **OSQ** - Direction : **André Jutras**. Invité : **Canadian Saxophone Quintet**. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

## FÉVRIER

1 & 3 - « **Les Noces de Figaro** » de Mozart (Atelier d'art lyrique du Conservatoire). Palais Montcalm.  
 5 - **OSQ** - Direction : **Richard Hoenich**. Solistes : **Barbara Todd**, flûtiste, **Nathalie Teevin-Lebens**, harpiste. Salle Albert-Rousseau.  
 8 - **Claude Girard**, organiste. (Les Amis de l'orgue). Église des Saints-Martyrs-Canadiens (20 h 15).  
 9 - **OSQ** - Direction : **Richard Hoenich**. Soliste : **Julie-Anne Ferland**, corniste. Salle Albert-Rousseau (14 h).  
 17 - **Quatuor Claudel**. Institut Canadien.  
 18 & 19 - **OSQ** - Direction : **Gregor Nowak**. Soliste : **Raphaël Oleg**, violoniste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.  
 24 - **The Academy of St. Martin-in-the-Fields**. Direction : **Iona Brown**. (Club musical). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.  
 25 - **OSQ** - Direction : **Boris Brott**. Solistes : **Katherine Johnson**, soprano, **Mark Pedrotti**, baryton. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.  
 28 - **Bouchard & Morisset**, duo-piano. (Radio-Canada). Institut Canadien.  
 29 - **Les Violons du Roy**. Direction : **Bernard Labadie**. Soliste : **Darren Lowe**, violoniste. Palais Montcalm.  
 29 - **Choeur Les Rhapsodes et Jean-François Lapointe**, baryton. Institut Canadien.

## MARS

1 - **André Papillon**, flûtiste. (Le Continu). Chapelle du Bon-Pasteur.  
 2 - **Mark Pedrotti**, baryton. Institut Canadien.  
 4 - **OSQ** - Direction : **Sylvain**



Le Quatuor Québec.

**Cambreling**, soliste : **Hermann Baumann**, corniste. Salle Albert-Rousseau.

10 - **OSQ** - Direction : **Gilles Auger**. Soliste : **Jens Lindemann**, trompettiste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

11 - **OSQ**. Atelier de musique contemporaine. Université Laval, salle Henri-Gagnon du pavillon Casault.

16 - **Andrée Azar**, violoniste. Institut Canadien.

14, 17, 19 et 21 - « **Ariadne auf Naxos** » de Richard Strauss. (Atelier d'opéra de l'École de musique de l'université Laval). Théâtre de la Cité universitaire.

17 - **OSQ** - Direction : **Catherine Comet**. Soliste : **Peter Orth**, pianiste. Salle Louis-Frédette du Grand Théâtre.

19 - **La Bande baroque**. (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

21 - **Les Violons du Roy**. Direction : **Bernard Labadie**. Chapelle du Bon-Pasteur.

21 - **Jean Thibault**, organiste. (Les Amis de l'orgue). Église Saint-Jean-Baptiste (20 h 15).

22 - **OSQ** - Direction : **Catherine Comet**. Soliste : **Grégoire Painchaud**, violoniste. Salle Albert-Rousseau. (14 h).

26 - **OSQ & Choeur symphonique** - Direction : **Pierre Dervaux**. Solistes : **Marie-Danielle Parent**, soprano, **Camelia Johnson**, mezzo-soprano, **Arthur Davies**, ténor, **Gary Relyea**, baryton. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

29 - **Quintette à vents Entre Vents**. (Les Concerts Couperin). Musée du Québec (14 h).

30 - **Classic Buskers**. Institut Canadien.

## AVRIL

1 - **OSQ** - Direction : **Pascal Verrot**. Soliste : **Pascal Devoyon**, pianiste. Salle Albert-Rousseau.

7 - **OSQ** - Direction : **Semyon Vekshtein**. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

9 - **Trio cordes et piano**. (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

23 - **Duo Lowe-Beaubien** (Cercle de l'OSQ). Chapelle du Bon-Pasteur.

24 - **Louis Lortie**, pianiste. (Club musical). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

25 - **La Chapelle Nouvelle France**. Direction : **Bernard Labadie**. Chapelle extérieure du Petit Séminaire.

25 - **Myriam Chabot**, organiste. (Les Amis de l'orgue). Basilique de Québec (20 h 15).

27 - **Trio Schubert de Vienne**. Institut Canadien.

28 - **OSQ** - Direction : **Daniel Lipton**. Soliste : **Stephen Hough**, pianiste. Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.

## MAI

6 - **Krystian Zimerman**, pianiste. (Club musical et Grand Théâtre). Grand Théâtre, salle Louis-Frédette.



Pascal Verrot, le nouveau chef de l'OSQ.

# LES PALMES DE M. SCHUTZ

UNE VÉRITABLE COMÉDIE SUR LA DÉCOUVERTE DU RADIUM PAR PIERRE ET MARIE CURIE

UNE COMMANDITE DE  
 AUTEUR  
**JEAN-NOËL FENWICK**

MISE EN SCÈNE  
**DENISE FILIATRAULT**

AVEC  
**GERMAIN HOUDE**  
**LINDA SORGINI**  
**ALAIN ZOUVI**  
**JEAN-LOUIS ROUX**  
**JACQUES LUSSIER**  
**DANIELE LORAIN**  
**GARY BRAY**

Décor : **André Barbe**  
 Éclairages : **Claude Accolas**  
 Costumes : **Jean-Yves Cadieux**  
 Accessoires : **Normand Blais**  
 Conception sonore : **Claude Lemelin**

Commandes téléphoniques de midi à 18 h : 670-9011

**3 SOIRS**  
 seulement  
 AU PALAIS MONTCALM  
 les 29, 30 et 31 octobre à 20 h



Le triomphe  
 de l'année  
 à Montréal

LE SOLEIL  
 IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

TÉLÉ 4

PALAIS MONTCALM LES 29, 30 et 31 OCTOBRE

Le grand succès de l'été

## « LES GRANDES CHALEURS »

« ... Un rire sain ... »  
 Carole Payer CITE FM

« Pour le rire intelligent,  
 pour la qualité du texte, pour  
 le talent de nos acteurs.  
 À voir absolument  
 « Les Grandes Chaleurs ».  
 Renée Hudon

« Une soirée de rire  
 assuré... le détour  
 s'impose... du théâtre drôle  
 « intelligent »  
 Doris Larouche CBI

« Un bel arc-en-ciel comique!...  
 Le groupe concepteur et les  
 interprètes ont abattu un superbe  
 travail. On sent le plaisir fou  
 qu'ils ont pris à monter cette  
 pièce qui mérite une place de  
 choix au panthéon comique de  
 notre dramatique... Un beau  
 cadeau de fin d'été...  
 Incontournable!  
 Jean Saint-Hilaire  
 Le Soleil

Comédie de Michel-Marc Bouchard  
 Mise en scène de Jacques Lessard

EN REPRISE AU PÉRISCOPE  
 du 15 au 26 octobre à 20 h.



12 000 spectateurs ravis!

Le Théâtre d'été fait peu  
 neuve... on rit en  
 profondeur cette fois-ci!  
 C. H. G. G. G. G. G.

« J'ai parcouru tous les théâtres  
 d'été, cette saison. J'ai souri à  
 plusieurs endroits, mais vraiment  
 « Les Grandes Chaleurs » m'a fait  
 rire à gorge déployée toute la  
 soirée... »  
 Chantal Lemaire

« Les Grandes Chaleurs... Ça  
 remonte une déprime, une  
 comédie truculente de Michel-  
 Marc Bouchard... C'est l'une des  
 meilleures pièces présentées cet  
 été dans la région... Grattez le  
 fond de vos tiroirs et fouillez  
 dans vos poches pour trouver  
 une vingtaine de dollars afin de  
 courir voir « Les Grandes  
 Chaleurs »  
 Serge Drouin  
 Le Soleil

Une production du  
 Théâtre La Fenière

THÉÂTRE  
**PÉRISCOPE**

2, RUE CRÉMAZIE EST  
 529.2183

BILLETTS EN VENTE  
 DANS LE RESEAU  
 Billetech

ENFIN

DU THÉÂTRE  
 JEUNE PUBLIC

GROS  
 BECS

10 NOVEMBRE 14 h

LA MACHINE  
 À BEAUTÉ

60 MINUTES

Coproducteur du Théâtre de la  
 Vieille 17 et du Centre national  
 des Arts

7 ANS +

---

27, 28, 29 DÉCEMBRE 14 h

NOËL AU THÉÂTRE  
 ZIGZAG

60 MINUTES

Le Théâtre de l'Aubergine  
 POUR TOUTE LA FAMILLE

29 MARS 14 h

HIPPOPOTAMIE

60 MINUTES

Le Théâtre des Confettis

7 ANS +

---

16 FÉVRIER 14 h

LES PETITS ORTEILS

45 MINUTES

Le Théâtre du Quartier

4 ANS À 8 ANS

---

17 MAI 14 h

ALBATROS

60 MINUTES

THÉÂTRE DU GROS MÉCANO

8 ANS +

---

PÉRISCOPE

2, RUE CRÉMAZIE EST  
 529.2183

1

\$ DE RÉDUCTION  
 sur le prix du billet  
 acheté avant le  
 15 novembre 1991  
 PRIX  
 DU BILLET  
 7\$

Frais de service et  
 taxes incluses

La Littérature

Le dernier livre de Dany Laferrière

Comme si le Québec se retrouvait dans un climat tropical

« J'en ai marre d'Haïti au Québec, marre d'entendre parler de Duvalier, comme d'indépendance... Le moins qu'on puisse dire, il a le goût de la provocation ce Dany Laferrière, vedette de notre littérature, qui a choisi de quitter Montréal pour Miami, « à une heure d'avion de Port-au-Prince », notamment parce qu'il y a « absence de projet humain ».

par ANNE-MARIE VOISARD LE SOLEIL

LE SOLEIL figurait sur l'itinéraire

tracé en vue de la promotion de L'odeur du café, récit qui vient de paraître chez VLB. Ce qui n'avait pas été prévu, c'est le coup d'État contre le président Aristide, sur-

venu le matin même de notre entretien au début de cette semaine. L'écrivain, qui venait tout juste de descendre de l'autobus, n'était même pas encore au courant.

Des enfants battus

Quand on l'a informé de ce qui se passait, par les quelques bribes qu'on en savait alors, il a fait celui qui s'y attendait. « C'est comme les enfants battus qui deviennent à leur tour des batteurs », a-t-il dit. Et lui qui a l'art des phrases-chocs s'est empressé d'ajouter qu'« après 30 ans passés sous la dictature, on devient un saint, sinon un diable. Le peuple, c'est le bien et le mal qu'il veut qu'on détermine, et ça n'a rien à voir avec la démocratie ».

Cette violence qui frappe sans distinction les coupables et les innocents, Roger Lafontant ex-chef des tontons-macoutes aussi bien que des manifestants anonymes, est aux antipodes de son dernier livre, écrit « pour toucher, non pour étonner », avec ce plaisir simple de pouvoir affirmer: « il fait beau aujourd'hui ».

L'odeur du café, « c'est le Québec, dans un climat tropical » se plaît à noter Dany Laferrière, tout heureux de voir que Da, sa grand-mère, un diminutif affectueux pour Mme Daniel Nelson, montre

des airs de parenté avec certaines grands-mères d'ici. Sans jamais quitter sa chaise sur la galerie, elle domine le quartier; avec une tasse de café, de préférence celui des Palmes, elle guérit de presque tous les maux. « Ce qui prouve qu'on n'a pas besoin de bouger pour être fort, constate l'auteur, ni de consommer des produits culturels pour être cultivé ».

Une précision maniaque

Car cette femme, c'est un fait, a des idées sur tout, la vie comme la mort. Dany Laferrière en sait quelque chose, puisque l'enfant de 10 ans, assis à ses côtés sur la galerie en cet été 1963, c'est lui. Tout est vrai dans ce livre et même d'« une précision maniaque. Vous pourriez aller à Petit-Goâve, serrer la main des gens, ils seraient surpris de voir que vous les connaissez ».

Da n'y est plus. Elle a effectivement perdu sa maison, tel que le laisse prévoir le texte. Mais elle se porte toujours bien, malgré ses 92 ans. Elle habite Port-au-Prince, comme Marie, la mère de Dany Laferrière, à qui il dédie aussi le livre, de même qu'à Ketty, sa sœur plus jeune d'un an, sans oublier les tantes Renée, Gilberte, Raymonde et Ninine que le grand-père, du haut de son autorité, en

rien différent de l'ancêtre québécois, ne se gênait pas pour appeler « mes folles ». Da trouvait qu'elles étaient plutôt « des artistes ».

De cette lecture, il ressort aussi que Dany Laferrière a grandi, choyé, dans un monde de femmes. Son père n'apparaît pas une seule fois dans le récit, ce qui correspond également à la réalité. En fait, c'est à New York, dit-il, au terme de longues années d'exil, qu'il l'a vu pour la première fois, le jour de ses funérailles.

Succès instantané

Entre-temps, le jeune journaliste qui avait débuté à Port-au-Prince en tenant la chronique d'« un flâneur », s'était installé à Montréal. Pendant trois mois, inscrit en sociologie, il avait fréquenté l'Université du Québec, « effaré », se souvient-il, d'avoir à critiquer Weber avant même de l'avoir lu. « J'ai donc décidé de m'adonner plutôt à ce que je comprendrais. » Entendons par là la rédaction de Comment faire l'amour avec un nègre sans se fatiguer (VLB 1985), ce premier roman suivi du film qui devait du coup le propulser sur la scène internationale. À Paris, c'est Belfond qui l'a publié, avec un succès mitigé, mais certainement « pas pire, à son avis, que le flop de Scarlett », la suite tant publicisée d'Autant

en emporte le vent.

De toute façon, « ils sont trop brillants pour moi » ces Français, soutient Dany Laferrière, qui se sent « plus proche de la littérature, américaine », celle du Vieil homme et la mer où l'accent est mis sur « l'action d'abord », tandis que du côté de l'Hexagone, on a tendance à inclure « l'analyse dans l'histoire ». Lui-même, dans Eros-hima, avoue s'être intéressé au symbole, en l'occurrence la bombe atomique, ce qui a laissé plutôt froids les lecteurs d'ici. Avec L'odeur du café qu'il imagine déjà, en toute ambition, comme un classique au programme des écoles secondaires, il a visé d'abord la spontanéité.

Et c'est à Miami, en un mois de travail, qu'il a pu retrouver cette fraîcheur de l'enfance, non pas au Québec où l'on parle trop, à son goût, d'indépendance sans égard pour Haïti, deuxième pays francophone d'Amérique, dont la capitale est maintenue « dans la noirceur. Peu importe les raisons, c'est scandaleux ». Dany Laferrière rêve d'un grand pays, Québec, Haïti, Martinique, Guadeloupe... Miami, où il habite avec Maggie sa femme et ses trois filles, offre une parenthèse qui a au moins l'avantage de laisser libre cours à la création.

17 septembre au 12 octobre NEVROSE A LA CARTE la thérapie rêvée Jean St-Hilaire, Le Soleil. LE THÉÂTRE DE LA BORDÉE commence sa saison en lion Serge Drouin Journal de Québec. LA BORDÉE 1143, rue Saint-Jean Stat. omnibus Chauveau. Une comédie délirante de Christopher Durang adaptation de Jean-Pierre Bergeron. 694-9631. LESOLEIL

4-5 octobre 20 h théâtre la relève à Michaud présente DERNIÈRE CHANCE Un pigeon sur un toit. Une comédie de BILL DAILY. Adaptation et mise en scène de CLAUDE MAHER avec CLAUDE MICHAUD, JEAN-PIERRE CHARTRAND, RENÉE COSSETTE, MARIE-CHRISTINE PERREAULT, PIERRETTE BOUCHER. Scénographie: André Barbe. Bande sonore: Yves Desjardins. Régie: Jeanne Laperle. Dans la plus pure tradition des vaudevilles. 670-9011. LESOLEIL

L'OPÉRA DE QUÉBEC PRÉSENTE LA FLÛTE ENCHANTÉE DIE ZAUBERFLÖTE DE WOLFGANG AMADEUS MOZART. HÂTEZ-VOUS, LES BILLETS S'ENVOLENT! AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 26, 29, 31 OCTOBRE - 2 NOVEMBRE 20H00 SALLE LOUIS-FRÉCHETTE. 17 SOLISTES DONT: JUAN LUQUE - LYNE FORTIN - GRÉGOIRE LEGENDRE - JACQUELINE LESPERANCE - MICHELLE FOUNTAINE - RENÉE LAPOINTE - SONIA RACINE - MICHEL BLACKBURN - AGATHE MARTEL - RÉGINALD CÔTÉ. PRIX DES BILLETS: 23 \$ à 46 \$.

BOUSILLE de Gratien Gélinas. Du 17 septembre au 12 octobre 1991. Mise en scène: Lou Fortier. Décors: Monique Dion. Costumes: Caroline Drouin. Musique: Christian Thomas. Éclairage: Jean Crépeau. Avec: Jacques Leblanc (Bousille), Josée Deschênes, Marie-Thérèse Fortin, Denise Gagnon, Benoît Gouin, Marie-Ginette Guay, Antoine Laprise, Jack Robitaille, Rychard Thériault. Réservation: 643-8131. Production du Théâtre du Trident. Salle Octave-Crémazie Grand Théâtre de Québec.

UNE PASSION QUÉBÉCOISE! BONJOUR, LÀ, BONJOUR MICHEL TREMBLAY. DU GRAND TREMBLAY! BILLETS EN VENTE MAINTENANT. Bonjour, là, bonjour est la première pièce d'un événement. Profitez des Soirées-théâtre, abonnez-vous. 659-6710. PALAIS MONTCALM les 12, 13, 14, 15 et 16 novembre prochains, 20 h. 670-9011.

PORTES OUVERTES SUR LE THÉÂTRE. Le dimanche 6 octobre 1991 de 10 h 30 à 15 h 30. Venez rencontrer les artistes de la scène et profitez de l'occasion pour échanger avec eux et visiter l'envers du décor. THÉÂTRE PÉRISCOPE 2, rue Crémazie Ouest. LA BORDÉE THÉÂTRE DE LA BORDÉE 1143, rue Saint-Jean. THÉÂTRE DU TRIDENT Grand Théâtre de Québec. À 15 h, au Théâtre de la Bordée: Tirage de prix de présence: les personnes qui auront visité au moins deux théâtres y seront admissibles. Un autobus fera gratuitement la navette entre ces lieux. 670-9011.

La Littérature

« L'odeur du café » de Dany Laferrière

# Un récit tout simple, mais pétri de tendresse et de paix

La cafetière est là, en permanence sur la galerie du 88, de la rue Lamarre. Et Da, qui règne depuis sa chaise sur la population du quartier, écoute l'un, conseille l'autre, tout en servant le café, puisque chacun s'arrête devant sa porte. Allongé à ses côtés, un garçon de dix ans, son petit-fils, observe tout, voit tout avec son « oeil d'aigle ». Cette histoire est vraie. Elle a pour titre *L'odeur du café*. Et c'est l'enfant devenu grand qui raconte, Dany Laferrière qui a l'art de nous en mettre plein la vue, en parlant de la mer des Caraïbes, par exemple, laquelle « se trouve au bout de ma rue ».

qu'elle « en offre à tout le monde ».

**Le temps de vivre**

Pendant ce temps où les adultes sont arrêtés pour causer, le notaire, le médecin, Germaine, la femme en noir... l'enfant regarde les fourmis qui circulent entre les briques. Mais il ne perd pas un mot de ce qui se dit. Les racontars de Petit-Goâve, avec autant de versions qu'il y a de personnes, de

même que la question des revenants (Da croit aux morts qui réapparaissent), tout nous sera rendu dans ce récit qui maintient, du commencement à la fin, une atmosphère de tendresse et de paix.

Nous voilà, donc, bien loin de la tragédie qui vient de s'abattre encore une fois sur Port-au-Prince, voire de la dictature de Duvalier, époque où se situe *L'odeur du café*. N'empêche que

dans ce village de l'enfance haïtienne, comme partout ailleurs, surviennent des drames. *L'amour fou*, par exemple, dans lequel un mari éconduit tue son ex-femme, en présence de son fils, avant de retourner l'arme contre lui, n'est pas sans rappeler un autre drame qui a frappé récemment dans la région de Québec.

**L'exotisme en moins**

Heureusement que Da garde en réserve les paroles qui ont le don d'apaiser. « On est vraiment mort, dit-elle, quand il n'y a plus personne pour se rappeler notre

nom sur cette terre. » Et puis on s'empresse de passer à autre chose de moins gênant, comme le petit Jésus de Prague ou bien le baron Samedi, ici le diable, qui bat sa femme parce qu'il a plu cet après-midi en plein soleil ».

Influence vaudou ? Peut-être bien. Reste que si ce n'était du climat, les mangues bien juteuses, la pêche aux écrevisses, la pluie qui tombe à l'improviste pour être remplacée aussitôt par le soleil, à part ces marques d'exotisme, on

se croirait au Québec.

Des petits garçons espagnols qui ont osé un jour tremper leur pénis dans l'encrier, est-ce que ça se trouve chez nous ? Dany Laferrière l'a fait et il le raconte avec cet humour bien à lui, qui enrichit *L'odeur du café*, cette histoire où le temps et l'argent pour une fois n'ont pas d'importance. Seul compte le bonheur de vivre, l'amour entre un petit garçon et sa grand-mère et, aussi, les mots pour le dire.

*L'ODEUR DU CAFÉ*, Dany Laferrière, VLB, 200 pages.



Dany Laferrière nous relate ses observations de jeunesse dans « L'odeur du café ».

une critique d'ANNE-MARIE VOISARD  
LE SOLEIL

Ce livre qui se présente en six parties, elles-mêmes divisées en courts chapitres (*La galerie, Mon nom, La maison, La rose...*), à leur tour reclassés en paragraphes ayant chacun leur titre (*L'été 63, De fortes fièvres, Le paysage, La mer...*), ce livre, donc, est un modèle de simplicité, même si la construction peut sembler laborieuse à expliquer.

Le parcourir, en effet, demeure un jeu, sans compter que d'un titre à l'autre, l'intérêt se trouve alimenté. *Le paradis*, notamment, réfère au « café des Palmes que Da préfère, surtout à cause de son odeur ». Et nous savons déjà

**FIGAROSSINI**  
Une comédie lyrique imaginée par Vincent COULOMBE  
avec  
G. COUTURE P. de la Poterie M. POULYO E. TREMBLAY-GALLIENNE  
V. COULOMBE M. DUGUAY B. JODRY J.P. CORMIER  
Accompagnement : J. LAFLAMME  
Salle Dina Bélanger  
Collège Jésus-Marie, 2047, chemin Saint-Louis Sillery  
Vendredi et samedi 18 et 19 octobre 20 heures  
Admission 20 \$  
Réservations :  
**652-1608**  
DEUX SOIRS SEULEMENT!

**dimanches FAMILLE**  
SAISON 1991-1992  
Une série drôle, tendre, poétique, émouvante et abracadabrante!  
**Violon dingue**  
13 octobre  
**Pepper**  
3 novembre  
**Krystal**  
8 décembre  
**Jules Tempête**  
2 février  
**Ça roule**  
1er mars  
**Monsieur Léon**  
29 mars  
**Petit monstre**  
26 avril  
**ABONNEZ-VOUS**  
**691-7400**

**L'CONTINUO**  
musique baroque sur instruments anciens  
Hermel Bruneau et Claude Lemieux  
Clavecin Grand-orgue Orgue positif et Régale  
**FANDANGO**  
Musique espagnole pour un et deux claviers  
Le dimanche 6 octobre, 20 h  
Cathédrale Holy-Trinity  
31, rue Desjardins Vieux-Québec  
Billets en vente sur le réseau Billetech  
Entrée générale 15 \$

**GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC**  
**CROISSANTS MUSIQUE** SAISON 1991  
Le dimanche à 11 heures  
Foyer de la salle Louis-Frédette  
Entrée : 3,75 \$  
T.P.S. incluse.  
Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins accompagnés.  
Rafraîchissements, croissants ou brioches disponibles sur place.  
**6 OCTOBRE**  
Quatuor de saxophones Mark IV  
Formé en 1980, le Quatuor de saxophones Mark IV est composé de musiciens chevronnés : Jacy Piotrowski, saxo soprano; Robert Caron, saxo alto; Peter Wightman, saxo ténor et Kim Freeman, saxo baryton.  
Mark IV est un ensemble de musique de chambre très actif.  
Son répertoire diversifié lui permet de jouer pour tous les publics.  
Une coproduction de la Société du Grand Théâtre de Québec et des Jeunesses musicales du Canada, commanditée par Zurich Canada  
ZURICH CANADA

**INTERNATIONAL FESTIVAL MUSIQUE ACTUELLE VICTORIAVILLE**  
NEUVIÈME ÉDITION  
**10 au 14 OCTOBRE 1991**  
EN COLLABORATION AVEC MINOLTA PHOTOCOPIEUR

	JEUDI 10	VENDREDI 11	SAMEDI 12	DIMANCHE 13	LUNDI 14
13H00 CEGEP		BOB OSTERTAG	JOAN LA BARBARA	KONRAD BAUER	BARRY GUT
15H00 GRAND CAFÉ			DOCTOR NERVE	HAL KUSSELL N.E.G. ENSEMBLE	ZERNA PARKINS "URSA" DOGA
17H00 CEGEP		ENSEMBLE DENIS SCHINGH	MICHEL DONTIDA DAUNIK LAZRO NINH LE QUAN	HARMONIA VIVA	HANS EGGE MARTIN SCHÖTZ FREDT STUBBE
20H00 ÉGLISE	NOUVEL ENSEMBLE MODERNE	MICHAEL ALPERIN AKAADY SHILOPER	DAVE BURRELL DAVID MURRAY	QUATUOR BALANESCU	ENSEMBLE DE MUSIQUE NOUVELLE DE VILNIUS
22H00 GRAND CAFÉ	DAVE HOLLAND KEVIN FRANKS MINO CINELU	RENÉ LUSSIER "LE TRÉSOR DE LA LANGUE"	MUHAL RICHARD ABRAMS OCTET	ANTHONY DAVIS GROUP	AFTER DINNER
24H00 CEGEP	ANDRÉ DUCHESNE "LOCOMOTIVE"	FERDINAND ET LES PHILOSOPHES	JUSTINE	NON CREDO	

**CONCERTS-FAMILLE**  
Un commencement à tout... pour tous  
**3 DIMANCHES**  
à partir de **12. \$** T.P.S. incluse  
En vedette, 3 jeunes musiciens de 9 à 15 ans de la région de Québec  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC  
643-8486  
SERVICE CLIENTÈLE

**THÉÂTRE**  
**MUSIQUE**  
**MARIONNETTES**  
**DANSE**  
Sélectionnez 3, 4, 5, 6, 7 spectacles de votre choix minimum : 3 spectacles pour 15 \$ (prix de service en sus)  
**LE SOLEIL**  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!  
Billetech  
AUDITORIUM JOSEPH-LAVERGNE BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY  
350, SAINT-JOSEPH EST, QUÉBEC  
Accès direct au stationnement de la Place Jacques-Cartier

**FOREAIT FESTIVAL:**  
\$75/personne (occ. double)  
\$70/personne (occ. triple)  
\$65/personne (occ. quadruple)  
\$90/personne (occ. simple)  
- une nuit et un petit déjeuner au Motel Colibri;  
- un spectacle au Grand Café (22h00);  
- un spectacle à l'Église Ste-Victoire (20h00);  
- une entrée au Parc Marie-Victorin;  
- une entrée au Musée Laurier;  
- une entrée à La Maison d'École du Rang Cinq Chicots.  
Pour réservation, contactez le Motel Colibri au 1-800-563-0533  
Taxes (TPS et TVQ) incluses dans les prix du FOREAIT.

**INFORMATIONS**  
Pour toutes informations concernant billetterie, dépliant, hébergement ou horaire, n'hésitez pas à contacter:  
production Plateforme  
Tél: 819-752-7912  
Fax: 819-758-4370

**BILLETS**  
Disponibles chez  
**ADMISSION**  
Ext. Montréal: 1-800-361-1395  
Montréal: 514-522-1215

**M.R. ABRAMS ETATS-UNIS**  
**RENÉ LUSSIER QUÉBEC**  
**AFTER DINNER JAPON**

Radio-Canada Réseau FM Stereo  
Québec Canada DISQUES victo

# Êtes-vous radio-positif ?

Il existe une petite radio dont on parle rarement à Québec : CKIA-FM, ou Radio Basse-Ville. Beaucoup d'artisans y font leurs premières armes en radio.

par GHISLAINE RHEAULT  
LE SOLEIL

CKIA-FM (96,1) présente aujourd'hui en ondes son équipe, ses nouvelles émissions de l'automne.

Les Néo-Québécois ont une place de choix dans la programmation avec quatre émissions. Du côté musical, on privilégie le rock francophone, me disait Andrée Pomerleau, la directrice des programmes. Une émission comme *Ma génération* fait un retour sur la musique des années 1970 à 1985 qui ont marqué cette génération.

CKIA-FM dispose d'un budget de 100 000 \$ par an et embauche présentement quatre employés rémunérés. L'argent provient en partie du Projet d'aide aux médias communautaires, de la vente de cartes de membres et de la publicité.

Environ 90 bénévoles y sont actifs.

américaine est captée à la position 16 du câble à Québec.

WCFE a un auditoire fidèle chez les francophones. On peut le constater lors des grandes opérations de financement, encans, et campagnes de souscription.

Cinq cent cinquante Québécois sont actuellement membres de WCFC, me disait cette semaine une porte-parole de la station à Plattsburg. Ce qui veut dire qu'ils versent de leurs deniers pour soutenir cette télévision haut de gamme. On présente des documents fondamentaux, des entrevues, des

concerts, des oeuvres dramatiques.

Cinq membres de l'équipe de PBS seront présents au *Fall Fest* organisé par *Voice of English Quebec* aujourd'hui, de midi à 16 h. La rencontre a lieu au Québec High School du 945, Belvédère.

LE MUSÉE DU QUÉBEC PRÉSENTE

## LE MONDE DES GOLIARDS

POÈTES ET MUSICIENS DU MOYEN-ÂGE,  
AUTEURS DU MANUSCRIT DES CARMINA BURANA

UN SPECTACLE INÉDIT D'ANONYMUS CONÇU  
SPÉCIALEMENT POUR LE MUSÉE DU QUÉBEC

SIX INSTRUMENTISTES, UN CHOEUR DE CINQ VOIX,  
DIX-HUIT MARIONNETTES GÉANTES INSPIRÉES DES  
PERSONNAGES D'UN TABLEAU DE JÉRÔME BOSCH.

Direction artistique et musicale  
**Claude Bernatchez**  
Mise en espace  
**Suzanne Lantagne**  
Scénographie  
**Nicole Désilets**

Les 19 et 20 octobre à 20 heures  
au Musée du Québec  
Billet en vente au Musée du Québec et au 643-3377  
15 \$ (taxe en sus)

MUSÉE DU QUÉBEC  
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

Ultramar  
Partenaire Haute Distinction

«VIVE ANONYMUS» WINSTON MCQUADE, RADIO-CANADA

### WCFC : 550 à Québec

Aujourd'hui, cinq membres de WCFC-Plattsburg qui diffuse la programmation du réseau américain PBS visiteront leurs fidèles à Québec. La télévision publique

EXPOSITION

## VILALLONGA


### MON ENFANCE EN MINIATURES

Exposition des œuvres récentes du peintre de renommée internationale  
**J.C. Vilallonga.**

Se termine le dimanche 20 octobre.

Mont Sainte-Anne  
1, boul. Beau-Pré, Beauport, Qc 827-4433  
Ouvert du mardi au dimanche, de 13 h à 18 h.

Avec la collaboration de  
CANTERRE  
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT



### Jay Sewall à Québec

Le bluesman bien connu Jay Sewall se produira à Québec, ce soir, au Café des arts (mail centre-ville). Après avoir partagé la scène avec les John Lee Hooker, Buddy Guy, Taj Mahal, Johnny Winter et autres grands noms, cet harmoniste originaire de Boston présente ses compositions blues dans les petites salles du Québec. Informations : 648-9919



5 SOIRÉES magiques à partir de 34.60 \$

T.P.S. INCLUSE

### L'ANNÉE MOZART À QUÉBEC

5 concerts consacrés à Mozart  
SÉRIE DÉCOUVERTE du Maurier Ltée  
Un répertoire à découvrir, ou à réentendre  
À la nouvelle Salle Albert-Rousseau

- Angèle Dubeau et son Stradivarius de 1733  
Au pupitre: Brian Priestman
- James Campbell, virtuose de la clarinette  
Au pupitre: Daniel Swift
- Flûte et harpe avec Barbara Todd-Simard et Nathalie Teevin-Lebens, une complicité remarquable  
Au pupitre: Richard Hoenich
- Hermann Baumann, considéré comme le meilleur corniste au monde  
Au pupitre: Sylvain Cambreling
- Pascal Devoyon, un vrai poète du piano  
Au pupitre: Pascal Verrot

RESERVEZ SANS TARDER!  
SERVICE À LA CLIENTÈLE  
643-8486  
CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

PASCAL VÉROT

## Naida Cole pianiste

«Récipiendaire de nombreux concours internationaux, Naida Cole, 17 ans, frôle le génie musical...»

Au programme :  
J.S. Bach, Beethoven, Debussy et Chopin

Lundi 7 octobre à 20 heures

Entrée: 14 \$  
Étudiants: 9 \$  
(frais de service en sus)

Jouez La bonne carte!

Bell DE L'INSTITUT  
27 EXCELLENTS SPECTACLES À MONDE DE RIEN FAIRE

Billetech 691-7411

la fondation collège de lévis présente une

## Soirée Mozart

sous la présidence d'honneur de  
MONSIEUR MAURICE COUTURE




mettant en vedette  
**André Laplante**  
et l'Orchestre symphonique de Québec

le mercredi 30 octobre 1991, à 20 h  
à l'auditorium du Collège de Lévis  
9, rue Mgr-Gosselin, Lévis

BILLETS: 30 \$ ET 25 \$ EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

FONDATION COLLÈGE DE LÉVIS 9, rue Mgr-Gosselin Lévis Tél.: 833-3699	GALERIE LE CHIEN D'OR 8, rue du Fort Québec Tél.: 694-9949
MUSIQUE D'AUTEUIL 1095, rue St-Jean Québec	LIBRAIRIE FOURNIER 71, côte du Passage Lévis Tél.: 837-4583



### APRÈS-MIDI MUSICAL

au Conservatoire de musique de Québec  
270, rue Saint-Amable

le dimanche 6 octobre 1991  
de midi à 17 heures

Accueil et visites  
Vingt concerts présentés par des élèves et des professeurs du Conservatoire

Exposition  
Claude Champagne (1891-1965)

PORTES OUVERTES À TOUS ET À TOUTES

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles

Québec

## MUSÉE DU QUÉBEC

### LES EXPOSITIONS

La gravure au XIX<sup>e</sup> siècle: le don Deloitte-Touche au Musée des beaux-arts de l'Ontario, La collection du Musée, Collection Duplessis, Jardin d'artiste: Entre murs et nuages, Pierre Granche / Zones.

### LES ACTIVITÉS

#### LES AVANT-OPÉRAS

**La flûte enchantée de Mozart**  
Conférence d'introduction aux représentations de l'Opéra de Québec de La flûte enchantée de Mozart, avec madame Irène Brisson, professeure au Conservatoire de musique de Québec et monsieur Marc Bégin, professeur à l'Université Laval, en présence de monsieur Guy Bélanger, directeur de l'Opéra de Québec. Le samedi 5 octobre à 20 h. Prix d'entrée: 10 \$. Réservation: (418) 643-3377.

#### CONFÉRENCES

**Profil de collection: L'art ancien profane**  
Visite de la salle d'art ancien profane par Paul Bourassa, adjoint au conservateur de l'art ancien au Musée du Québec. Le mercredi 9 octobre à 19 h 30. Entrée gratuite. Rendez-vous à l'entrée de la salle au rez-de-chaussée du pavillon Gérard-Morisset.

**Oeuvre d'intégration, installation et jardin d'artiste: la part de l'in situ**  
À partir d'une visite des installations de Pierre Granche, David Moore et Paul Lacroix exposées au Musée, Carl Johnson, historien de l'art et coordonnateur à la Chambre blanche, présente une introduction aux notions d'installation et d'oeuvre créée en fonction d'un espace précis. Le samedi 12 octobre à 14 h. Laissez-passer requis: 643-3377 (max. 20 personnes). Accès libre avec le billet d'entrée au Musée.

### RENSEIGNEMENTS

Le Musée est ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 h à 17 h 45, les Mercredis Bell de 10 h à 21 h 45. Droits d'entrée: adultes 5 \$, 65 ans et plus 4 \$, étudiants 3 \$, entrée gratuite pour les moins de 16 ans et pour les Amis du Musée du Québec. Les Mercredis Bell: entrée gratuite. Visites commentées les samedis et dimanches.

MUSÉE DU QUÉBEC  
1, avenue Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Québec  
(418) 643-2150

Ultramar  
Partenaire Haute Distinction

Le Musée du Québec est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

CETTE SEMAINE AU

Les Arts visuels

L'oeuvre «in situ» exposée jusqu'au 23 février

# L'artiste Pierre Granche «coince l'esprit musée»

Le Musée du Québec étonne favorablement ces temps-ci en accueillant, jusqu'au 23 février, l'oeuvre «in situ» de l'artiste québécois Pierre Granche. Il s'agit d'une oeuvre monumentale qui s'inspire à la fois du site, de l'architecture et de l'histoire du musée, plus particulièrement de l'ancienne prison des plaines d'Abraham. L'installation s'appelle *Zones* mais aurait encore pu s'intituler : «ou comment coincer l'esprit musée» !

une critique de SYLVIE ROYER  
collaboration spéciale

Pierre Granche a réalisé de nombreux projets de sculptures et d'études environnementales, tant au Québec qu'à l'étranger. Dernièrement, il a conçu *Égalité/Équivalence*, oeuvre d'intégration des arts à l'architecture au pavillon J.-A.-de-Sèves de l'université Laval.

Au Musée du Québec cette fois-ci, début septembre, l'artiste montait son oeuvre dans une des salles du pavillon Baillargé (le public était d'ailleurs invité à assister au montage) ; une oeuvre qui allait s'avérer avant tout questionneuse du lieu muséal.

«Il y a toutes sortes d'idées qui me sont venues sur la sévérité d'un musée», indique Pierre Granche. C'est encore pire que les

prisons !», lance-t-il encore mi-sérieux, mi-hilare.

En effet, si l'artiste, en entrevue avec LE SOLEIL, s'amuse sur les malins parallèles concernant les affinités d'un musée avec un système carcéral, c'est-à-dire, ses vigiles, ses protections, ses entrées... ce qu'il propose ici est bien plus qu'une plaisante ironie sur l'appareil muséologique. *Zones* est vraisemblablement une tentative d'évasion ; une oeuvre dont vous êtes les héros !

«L'âme du lieu»

D'abord la présence monumentale de la pièce maîtresse, avec ses plaques en aluminium cloutées, rappelle un solide bunker, tandis que du verre brisé et empilé irise le milieu de cette rebutante carapace.

Après coup, c'est toutefois à

l'esprit plus lyrique d'un navire que cette forme imposante nous renvoie. «Je suis parti de deux formes d'ouverture du musée, l'une en pignon, l'autre en arche et je les ai associées. Ouverture-fermeture, intérieur-extérieur, tout ça se tenait dans la forme du lieu muséal et de la prison comme une sorte de vision synthèse.»

À cela s'ajouteront les références à l'architecture de la salle ; par exemple, le plafond en voûte qui trouve son écho dans l'arrondie de la sculpture ou encore le couloir qui précède l'exposition et qui s'ouvre littéralement sur les cellules de l'ancienne prison...

*Zones* porte bien son nom ; Pierre Granche y a multiplié les stimuli. Ainsi, dans la pénombre de la salle, une série de flashes électroniques déclenchée par l'entrée du visiteur vient mitrailler celui-ci, tandis qu'un autre type de lumière, diffusée par le faisceau d'un chariot motorisé circulant à l'intérieur de la sculpture, est dirigée sur les murs, eux-mêmes recouverts sur une large bande de morceaux de verre.

Est-ce tout ? Non ! Après vous être rivé le nez sur cette brillante palissade et en avoir fait le tour comme le prisonnier dans sa cour, peut-être vous viendra-t-il à l'idée de changer de perspective.

«Je veux que du point de vue

de la perception, le visiteur prenne la position du gardien comme pour développer une nouvelle compréhension de certaines préoccupations spatiales.» Comment ? Derrière la cimaise qui bouche l'unique fenêtre de la pièce se cache un accès qui mène à deux tours, presque des miradors, d'où l'on peut embrasser d'un seul coup d'oeil l'intérieur de la bête !

Certes, la lecture de cette installation est multiple et s'accumule au gré de l'esprit ludique du spectateur. Serait-ce en s'amusant qu'on devient un héros ? Plaisir esthétique, identification d'abord au visiteur, puis au gardien et finalement à ce qui est regardé, dénonciation et appropriation d'un espace clos... La porte de sortie de *Zones* est peut-être cette unique fenêtre située côté cour, derrière la cimaise, justement !

L'oeuvre de Pierre Granche est une magnifique et abominable boîte de Pandore ; impénétrable pour les uns, inévitable pour les autres, mais pleine à ras bord de questionnements sur nos institutions, pas seulement muséales. A vous de juger !

Des conférences auront lieu les samedis 12 et 26 octobre et 9 novembre à partir des installations de Pierre Granche, David Moore et Paul Lacroix à l'auditorium du



Une oeuvre monumentale s'inspirant du site, de l'architecture et de l'histoire du musée.

Musée, présentées par Carl Johnson, historien de l'art et coordonnateur à La Chambre blanche, sous le titre *Oeuvre d'intégration, installation et jardin d'artiste : la part de l'in situ*.  
Doyon/Demers «Aire de service»  
Doyon/Demers, ce valeureux

tandem d'artistes qui préconise la résistance à l'acculturation, propose samedi 12 octobre une célébration de l'enfouissement d'oeuvres et d'oeuvres d'art ainsi que des performances, à Saint-Raymond de Portneuf. Pour de plus amples renseignements : (418) 649-9987.

ZONES, une installation de Pierre Granche présentée au Musée du Québec, 1, avenue Wolfe-Montcalm, jusqu'au 23 février.

## EXPOSITION



30 x 36

acrylique sur toile

Anne Marrec

Dimanche le 6 octobre au 18 octobre 1991

Galerie d'Art Diane LeFrançois

2750, chemin Ste-Foy, Québec, Québec, Québec (418) 651-9111

VILLA  
BAGATELLE

EXPOSITION  
DU 12 SEPTEMBRE  
AU 27 OCTOBRE

Jean-Luc  
Grondin



PHOTOLITHOGRAPHIE EN  
VENTE À BAGATELLE 300\$

Concert croissant  
dimanche 6 octobre  
CONCERT CROISSANT à 11 h  
Guy Ross au luth; Rencontre avec  
Jean Luc Grondin de 14 h à 16 h.

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles

LE SOLEIL  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

VILLE DE  
SILLERY  
LA CAISSE DES JARDINS DE SILLERY

À la maison Hamel-Bruneau

Alain Grandbois  
peintre et poète

EXPOSITION JUSQU'AU 17 NOVEMBRE 1991



Horaire de l'exposition: mardi au dimanche: 12 h 30 à 17 h, mercredi: 19 h à 21 h, relâché le lundi.  
Accès gratuit, aucune réservation n'est requise.

SAINTE-FOY

2608, chemin Saint-Louis, Sainte-Foy  
Information: 654-4325

PREMIÈRE CONFÉRENCE

Grandbois et la Chine  
par Jean-Cléo Godin  
Le mardi 15 octobre,  
à 20h

THÉÂTRE POÉTIQUE

Christian Vézina, comédien, fait vivre et chanter les poèmes comme pas un.

Tous les dimanches,  
à 14 h et 16 h.  
Pour tous.

LA GALERIE  
LINDA VERGE

OEUVRES RÉCENTES DE  
MICHEL CHAMPAGNE

"JARDINS SECRETS"

VERNISSAGE 2 et 6 octobre 1991

EXPOSITION jusqu'au 13 octobre

190, Grande Allée Ouest  
Face au Musée du Québec  
525-8393

EXPOSITION  
RIOPELLE - BOURGAULT  
du 15 septembre au 27 octobre 1991



riopelle  
Oeuvres 1990

Bourgault  
Rétrospective

THÉÂTRE DE L'OIE BLANCHE  
45, avenue du Bassin Nord, Montmagny

Coproduction de la Municipalité de Montmagny et de la Fondation de la préservation de la faune et de la culture de Montmagny.

Ouvert tous les jours de 11 heures à 21 heures

RENSEIGNEMENTS: 248-9196

Ministère des Communications

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles

LE SOLEIL  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

# EXPOSITIONS

### ÊTRE DANS SON ASSIETTE

Jusqu'au 21 mars 1993 (salle 1)  
Une exposition miroir sur les habitudes alimentaires des Québécois, reflets de leur comportement social et culturel. Commanditée par Provigo, DécoMeuble Léon, Pêches et Océans Canada, U.P.A., MAPAQ.

### JEUX

Jusqu'au 5 janvier 1992 (salle 2)  
Une vision du jeu divertissante et informative dans une perspective historique, sociologique et économique. Commanditée par les magasins Kirouac et Télévision Quatre Saisons.

### CITÉS SOUVENIR, CITÉS D'AVENIR

Jusqu'au 27 octobre 1991 (salle 3)  
Les 70 villes du patrimoine mondial, leur histoire, leurs trésors... Un merveilleux voyage autour du monde!

### L'ŒIL AMÉRINDIEN, REGARDS SUR L'ANIMAL

Jusqu'au 20 octobre 1991 (salle 4)  
La relation privilégiée qu'entretiennent les Amérindiens avec le monde animal, tant sur le plan matériel que spirituel. Commanditée par le Grand Conseil des Cris, le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche et Radio-Canada, Québec.

## ACTIVITÉS CULTURELLES

#### ANIMATION POUR LA FAMILLE

*L'ours et l'œuf* avec Paul-Émile Dominique, marionnettiste montagnais.  
À l'occasion de l'exposition *L'œil amérindien, regards sur l'animal*.  
Les samedi 5 et dimanche 6 octobre, à 13 h et 15 h.\*

#### VISITE GUIDÉE

de l'exposition *L'œil amérindien, regards sur l'animal* avec Marie-Paule Robitaille, conservatrice au Musée de la civilisation.  
Le dimanche 6 octobre à 14 h.\*

#### CONFÉRENCE

*La désunion soviétique* avec Henri Dorion, géographe, observateur du monde soviétique et directeur de la recherche et de la conservation au Musée de la civilisation.  
Le mardi 8 octobre à 17 h.\*

#### CONFÉRENCE

*La table québécoise aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles* avec Marc Lafrance, historien au Service canadien des parcs.  
À l'occasion de l'exposition *Être dans son assiette*.  
Le mercredi 9 octobre à 17 h 30.\*

#### CINÉMA DU MERCREDI

*Tatie Danielle*  
Réalisateur: Etienne Chatiliez, interprètes: Tsilla Chelton, Catherine Jacob, Isabelle Nanty, 1990, 110 min.  
À l'occasion de l'exposition *Être dans son assiette*.  
Le 9 octobre à 19 h.\*

\* Réservation de laissez-passer

ENTRÉE GRATUITE  
RESERVATION/INFORMATION: (418) 643-2158.

MUSÉE DE LA  
CIVILISATION

LE SOLEIL  
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

HEURES D'OUVERTURE  
Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h  
Le mercredi de 10 h à 21 h  
Fermé le lundi

ENTRÉE  
Adultes 5 \$  
Groupes (20 et plus) 4 \$  
Troisième âge 4 \$  
Étudiants 3 \$  
16 ans et moins gratuit  
Amis du Musée gratuit  
Entrée libre le mardi

Le Musée de la civilisation est une corporation d'État subventionnée par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

# Où aller à Québec

## Cinéma

**CANARDIÈRE** Il danse avec les loups (3) 19h30, 14 ans. Prix d'entrée: 85; 4255.

**CINEPLEX CHAREST** Danger public (5) 12h20, 14h30, 16h35, 19h, 21h15. G. Nelligan (1) 12h30, 15h, 17h10, 19h20, 21h30. G. Barton Fink (3) 13h10, 15h40, 18h10, 21h40. 14 ans. Le retour au Lagon bleu (1) 12h30, 14h50, 17h, 19h30, 21h50. G. Robin des bois (Prince des voleurs) (4) 12h30, 15h30, 18h40, 21h30. 14 ans. L'assassin jouait du trombone (5) 13h30, 16h15, 19h, 21h20. G. Des pilotes en l'air (5) 12h50, 15h, 17h05, 19h20, 21h40. G. La fin de Freddy, l'ultime cauchemar (5) 13h, 15h20, 17h20, 19h40, 21h50. 14 ans. Prix d'entrée: 85; 4255.

**CLAP** Delicatessen (3) 12h, 13h50, 15h40, 17h30, 19h20, 21h10, 23h. Hudson Hawk (5) 12h, 17h, 19h45. G. Les apprentis cow-boys (4) 12h15, 14h30, 19h15. G. Il danse avec les loups (3) 13h45, 21h30. 14 ans. Dying Young (4) 16h45. G. \* 37° 2 le matin (3) (version intégrale) 21h30. 14 ans. Prix d'entrée: 85; 55; 45.

**GALERIES DE LA CAPITALE** Salle 1: Thelma et Louise (4) Sam. Dim. 13h15, 15h45, 18h30, 21h05. 18 ans. Salle 2: Terminator # 2 (5) v.f. Sam. Dim. 12h50, 15h30, 18h15, 21h05. 14 ans. Salle 3: A propos d'Henry (4) Sam. Dim. 13h30, 16h, 18h45, 21h15. G. Salle 4: Merci la vie (3) Sam. Dim. 13h30, 16h, 18h45, 21h15. 14 ans. Salle 5: Immunité diplomatique (1) Sam. Dim. 13h20, 15h20, 17h20, 19h20, 21h20. 14 ans. Salle 6: Les 101 dalmatiens (3) Sam. Dim. 13h20. G. L'agent fait la farce 2 (5) (5) Sam. Dim. 15h30, 19h30, 21h30. G. Prix d'entrée: 85; 4255.

**LIDO** Salle 1: Le retour au Lagon Bleu (1) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h. G. Salle 2: Danger public (5) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h. G. Salle 3: L'assassin jouait du trombone (5) 19h. G. Les Commitments (4) Sam. Dim. Lun. 13h, 21h05. G. Salle 4: Des pilotes en l'air (5) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h05. G. Salle 5: A propos d'Henry (4) Sam. Dim. Lun. 13h, 19h, 21h10. G. Prix d'entrée: 75; 55; 35.

**MIDI-MINUIT** Dernier survivant (-) 8h40, 17h35, 22h50. L'enfonceur (-) 10h10, 21h20. Kasha, jeune minette perverse (-) 11h40, 13h55, 16h10, 19h05. Ils ont eu s'aimer au féminin (-) 13h05, 15h20, 20h25. 18 ans. Prix d'entrée: 75.

**PARIS** Salle 1: The Super (1) Sam. 19h45, 21h45. Dim. 15h, 19h45, 21h45. G. Salle 2: La

**demoiselle sauvage** (4) Sam. 19h15, 21h30. Dim. 14h45, 19h15, 21h30. G. Salle 3: Les Commitments (4) v.f. Sam. 19h, 21h15. Dim. 14h30, 19h, 21h15. G. Prix d'entrée: 85; 4255.

**PLACE QUÉBEC** Salle 1: Necessary Roughness (1) Sam. Dim. 13h30, 16h05, 18h45, 21h05. G. Salle 2: Dead again (6) Sam. Dim. 13h30, 16h, 18h30, 21h, 14 ans. Prix d'entrée: 45.

**SAINTE-FOY**: Salle 1: Deceived (1) Sam. Dim. 13h45, 16h30, 19h15, 21h25. 14 ans. Salle 2: The Fisher King (3) Sam. Dim. 13h, 15h40, 18h20, 21h, 14 ans. Salle 3: Ricochet (1) Sam. Dim. 13h30, 16h10, 19h05, 21h15. Prix d'entrée: 85; 4255.

## Description des films

**L'agent fait la farce 2 1/2 - l'odeur de la peur** (5) v.f. française de *The Naked Gun 2½*. Américain 1991. 86 min. Comédie policière réalisée par David Zucker. Int.: Leslie Nielsen, Priscilla Presley. Lors d'une réception à la Maison Blanche, un lieutenant fort maladroit découvre que le professeur qui doit guider le président dans sa politique étrangère n'est en fait qu'un sosie (Galerias de la Capitale).

**Les apprentis cowboys** (4) v.f. de *City Slickers*. Américain 1991. 115 min. Comédie dramatique réalisée par Ron Underwood. Int.: Billy Crystal, Daniel Stern. Atteint de déprime, un employé dans un poste de radio s'engage comme cowboy dans l'Ouest pour convoyer du bétail. (Clap).

**A propos d'Henry** (4) v.f. de *Regarding Henry*. Américain 1991. 107 min. Drame psychologique réalisé par Mike Nichols. Int.: Harrison Ford, Annette Bening. Un avocat renommé voit sa vie entièrement transformée lorsqu'après avoir été blessé dans un hold-up, il demeure paralysé et sans mémoire (Galerias de la Capitale et Lido).

**L'assassin jouait du trombone** (5) Canadien (Québec) 1991. 102 min. Comédie policière réalisée par Roger Cantin. Int.: Germain Houde, Anais Goulet-Robitaille. Un comédien raté qui travaille dans un studio de télévision se trouve mêlé à une histoire de meurtres. (Cinéplex Charest et Lido).

**Barton Fink** (3) Américain 1991. 110 min. Comédie réalisée par Joel Coen. Int. John Turturro, John Goodman. Un écrivain se voit offrir un contrat de scénariste à Hollywood mais, dès son arrivée, les malheurs s'abattent sur lui. (Cinéplex Charest).

**101 dalmatiens** (3) v.f. *One hundred and One Dalmatians*. Américain 1961. 80 min. Conte réalisé en dessins animés par Wolfgang Reitherman. Une méchante femme enlève comme infirmiers chiens dalmatiens pour s'en faire un manteau. Tous les chiens de Londres partent alors à la chasse. (Galerias de la Capitale).

**Les commitments** (4) v.f. de *The Commitments*. Britannique 1991. 113 min. Comédie dramatique réalisée par Alan Parker. Int.: Robert Arkins, Michael Aherne. L'odyssée de jeunes inconnus depuis la formation du groupe jusqu'au concert. (Paris et Lido).

**Danger public** (5) v.f. de *Pure Luck*. Américain 1991. 91 min. Comédie réalisée par Nadia Tass. Int.: Martin Short, Danny Glover. Lorsque sa fille, malchanceuse de nature, disparaît au Mexique, un homme décide d'engager, pour la retrouver, quelqu'un d'aussi mal nant que lui. (Cinéplex Charest et Lido).

**Dead again** (3) Américain 1991. 107 minutes. Drame fantastique réalisé par Kenneth Branagh. Int.: Kenneth Branagh et Emma Thompson. Un détective privé héberge une jeune femme devenue amnésique. Grâce à l'hypnose, un autre détective découvre que celle-ci est hantée par des souvenirs d'une vie antérieure. Elle revit la mort atroce d'une célèbre pianiste. (Place Québec, Delicatessen (3) Français 1991. 97 min. Comédie réalisée par Jean-Pierre Jeunet et Marc Caro. Int.: Dominique Pinon et Jean-Claude Dreyfus. Dans une banlieue où la nourriture se fait rare, l'étal d'un curieux boucher est toujours plein le lendemain d'une mystérieuse disparition. (Clap).

**La demoiselle sauvage** (4) Canado-Suisse 1991. 105 min. Drame psychologique réalisé par Léa Pool. Int.: Patricia Tulasne, Matthias Havich. Une jeune femme poursuivie par la police est recueillie par un ingénieur d'un barrage en poste pour l'été. (Paris).

**Dying Young** (4) Américain 1991. 111 min. Drame sentimental réalisé par Joel Shumacher. Int.: Julia Roberts, Campbell Scott. Atteint de leucémie, un jeune homme engage comme infirmière une jeune femme sans expérience. (Clap).

**La fin de Freddy, l'ultime cauchemar** (5) v.f. de *Freddy's Dead: The Final Nightmare*. Américain 1991. 89 min. Int.: Robert Englund, Lisa Zane. Une psychologue découvre qu'elle est hantée par les mêmes terrifiants cauchemars qu'un adolescent amnésique qu'elle doit traiter. (Cinéplex Charest).

**The Fisher King** (3) Américain 1991. 137 min. Comédie dramatique réalisée par Terry Gilliam. Int.: Jeff Bridges, Robin Williams. Un arrogant animateur-vedette de radio, traumatisé par le geste suicidaire d'un auditeur, décide de tout lâcher. Il atterrit chez un clochard qui se croit investi d'une mission divine. (Sainte-Foy).

**Des pilotes en l'air** (5) v.f. *Hot Shots!* Américain 1991. 90 min. Comédie satirique réalisée par Jim Abrahams. Int.: Charlie Sheen, Cary Elwes. Traumaté par le passé peu glorieux de son père, un aviateur de la marine américaine se réfugie dans un campement amérindien. (Lido et Cinéplex Charest).

**Hudson Hawk** (5) Américain 1988. 95 min. Comédie policière par Michael Lehmann. Int.: Bruce Willis, Andie MacDowell. A sa sortie de prison, un homme est forcé de commettre un cambriolage par des truands de la mafia. Il découvre bien vite que l'affaire est plus complexe. (Clap).

**Il danse avec les loups** (3) *Version française de Dances With Wolves*. Américain 1990. 181 min. Western réalisé par Kevin Costner. Int.: Kevin Costner, Graham Greene. Promu au rang de lieutenant, un soldat de l'Union est envoyé aux limites de la frontière américaine où il se lie d'amitié avec les Amérindiens. (Paris et Clap).

**Merci la vie** (3) Français 1991. 117 min. Comédie dramatique réalisée par Bertrand Blier. Int.: Charlotte Gainsbourg, Gérard Depardieu. Une étudiante accueille une fille étrange qui l'entraîne bientôt dans une folle randonnée. (Galerias de la Capitale).

**Nelligan** (4) Canadien (Québec) 1991. 104 min. Drame biographique réalisé par Robert Fa-

vreau. Int.: Marc Saint-Pierre, Lorraine Pintal. Biographie du poète. (Cinéplex Charest).

**Robin des bois (prince des voleurs)** Version française de Robin Hood (prince of Thieves) (4) Britannique 1990. Aventures réalisées par Kevin Reynolds. Avec Kevin Costner et Christian Slater. De retour en Angleterre, Robin des bois et son frère de sang découvrent que la population y est persécutée et terrorisée. Robin devient donc le chef d'une bande de courageux va-nu-pieds. (Cinéplex Charest).

**Terminator 2** (5) Américain 1991. 135 min. Drame de science-fiction par James Cameron. Int.: Arnold Schwarzenegger, Linda Hamilton. Afin de protéger un enfant surdoué voué à devenir le chef de la rébellion humaine contre la domination des machines, les rebelles programment Terminator qui doit affronter un cyborg déguisé en policier. (Galerias de la Capitale).

**Thelma et Louise** (4) Américain 1991. 120 min. Drame policier réalisé par Ridley Scott. Int.: Susan Sarandon, Geena Davis. Voulant défendre son amie qui se fait violer, une femme abat l'agresseur. Ces dernières essaient ensuite de s'enfuir mais le sort s'acharne contre elles. (Galerias de la Capitale).

**37,2 le matin** (3) Français 1986. Drame psychologique réalisé par Jean-Jacques Beineix. Int.: Jean-Hugues Anglade, Béatrice Dalle. Un homme de 35 ans voit sa vie bouleversée par l'arrivée de sa nouvelle petite amie. (Clap).

## Théâtre

**BROCHETTE SUR UN LIT DE RIRE** présente *L'exercice de feu de Fabien Laflamme*. Souper-théâtre de Claud Jolin. Mer. au sam. 19h30. Dim. 18h30. Café Victoria, 3405, boul. Hamel. Coût: 25\$ (incluant pièce et souper). Réservation: 877-4606.

**LE TRIDENT** présente *Bousille et les Justes* de Gratien Gélinas. Mar. au sam. 20h. Salle Octave-Crémarie du Grand Théâtre.

**UN PIGEON SUR UN TOIT** de Bill Daily. Avec le théâtre la relève à Michaud. 20h. Coût: 23\$. Palais Montcalm. Rés.: 870-9011.

**LA TRILOGIE DES DRAGONS**, version intégrale. Dernières représentations: Sam. Dim. 15h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rés.: 529-2183.

**NEVROSE A LA CARTE** de Christopher Durang. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Réservation: 694-9631 après 15h.

**DRACULA** par le Théâtre Dappertutto. Dim. au mer. 20h30. Le souper est servi à 17h30. Restaurant Le Chat Gripe, 102, boul. Saint-Cyrille Ouest. Réservations: 529-4340.

**Club de l'âge d'or de Saint-Étienne**. 20h30. Orchestre Jean Bisson. Centre Brun Verret, 981, route Lagueux. Prix d'entrée: 6\$. Association témiscouatine de Québec inc. 20h30. Disco Denis Messier. Centre communautaire du Village Huron, 195, boul. de la Rivière, Loretteville. Prix d'entrée: 7\$; 5\$ pour les membres. Rés.: Doris et Lyvan au 831-4827.

**Club de danse sociale de Beauport**. 21h. Avec la disco Musicalité. Centre communautaire des Chûtes, 4054, boul. Sainte-Anne. Prix d'entrée: 6\$; 5\$ pour les membres. Rés.: Yvon 663-7527.

## Musique

**YVES CANTIN**, ténor, Grégoire Legendre, baryton. Paule Côté, pianista. Sam. 20h30. Église St-Michel de Sillery.

**CONCERT CROISSANT À LA VILLA BAGATTELLE**. Dim. 11h. Invité: Guy Ross, luth. Au 1563, chemin Saint-Louis, Sillery. Rés.: 688-8074.

**CROISSANT-MUSIQUE**. Dim. 11h. Invité: Le quatuor de saxophones Mark IV. Foyer de la salle Louis-Frêchette. Prix d'entrée: 3,75\$, gratuit pour les moins de 12 ans.

**LE CLUB MUSICAL DE QUÉBEC**. \*\*\* Attention horaire special pour demain 14h. Invités: Cecilia Bartoli, mezzo-soprano et Martin Katz, pianiste. Salle Louis-Frêchette du Grand Théâtre.

**LE CONTINUO** présente *Fandangos*. Musiques espagnoles des XVIIe et XVIIIe. Dim. 20h. Invités: Hermel Brunau et Claude Lemieux, clavessin et orgue. Cathédrale Anglicane, 31 Desjardins, Chapelle historique du Bon Pasteur. Prix d'entrée: 15\$.

## Spéctacle

**CLAUDE BARZOTTI** dans *Un homme pense à toi*. 20h. Salle Louis-Frêchette du Grand Théâtre. Prix d'entrée: 25\$; 30\$.

**ROMAIN DIDIER** dans *Piano Public*. Sam. 20h. Théâtre Petit Champlain, 68, rue Petit Cham-

plain. Se termine le 12 octobre.

**PLACE À LA MUSIQUE À PLACE LAURIER**. Ce soir 18h30. Invités: Harmonie des Cascades (11h30); Les Fantaisistes (13h) et spectacle de fermeture avec l'orchestre Toxedo (15h).

**LES DIMANCHES FOLKLORIQUES À L'ANGLICANE**. Dim. 13h à 23h. Au 33, rue Wolfe, Lévis. Prix d'entrée: 10\$.

**LA TROUPE CA FAIT RIRE**. Sam. 20h30. Amphithéâtre du Cégep de Lévis-Lauzon. ET LES CRAPAUDS CHANTENT LA LIBERTÉ. Sam. 20h. Pavillon Palasis-Price, théâtre de la cité universitaire. Prix d'entrée: 12\$; 10\$ pour étud.

**Jim Zeller**. Sam. 22h. Le D'Auteuil, 35, rue D'Auteuil. Rés.: 643-8131.

**Jay Sewall**. Sam. 20h. Prix d'entrée: 8\$. Café des Arts, 432, rue de l'Église.

**Yves Desbiers et Gilles Julien**. 21h. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.

**Quintette de Lucie Blanchette**, jazz. Sam. Dim. 22h15. L'Empire, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre.

**Restaurants**  
- Le brunch au parc, en musique et en couleur au Parc du Mont Sainte-Anne. Invité: Galia, quatuor à cordes. Aussi, André Lemieux, sérigraphie; Suzanne Lemieux, masques. Sam. Dim. 11h à 14h. Coût: 20\$; 15\$ pour les enfants. Rés.: 827-4561.

**Le duo América**, musique latino-américaine. Sam. dim. 19h. Restaurant Le Batifole, 1020, boul. du Lac, Lac Beauport.

**Edouard Marquis**, pianiste. Sam. 18h30. Restaurant Baker, 6790, chemin Royal, Château Richer. Rés.: 824-4478.

**Sylvie Cloutier**, pianiste et chanteuse. Sam. 18h et pendant le brunch du dimanche 11h30. Restaurant Pizzeria Royale, 1720, Saint-Michel, Sillery. Rés.: 682-8080.

## Vernissage

**DIANE LEFRANÇOIS**, 2750, chemin Sainte-Foy. Rés.: 651-9313. Lun. au mer. 9h à 17h30; Jeu. ven. 9h à 21h; Sam. 9h à 17h. Anne Marrec. Se termine le 8 octobre. Vernissage dim. 13h.

**ENGRAMME**, 263, Saint-Vallier Est. Mar. au dim. 13h à 17h. Louis Rémillard, Via Urbana, acryliques et estampes. Se termine le 30 octobre. Vernissage dim. 14h.

**RÉGART**, 57, côte du Passage, Lévis (angle de la rue Bégin). Mer. au dim. 12h à 17h. Une vague impression de bord de mer de Carole Baillargeon, sculptures en papier-mâché. Se termine le 27 octobre. Vernissage dim. 14h.

**ESTAMPE PLUS**, 49, rue Saint-Pierre, près de Place Royale. Rés.: 694-1303. Du mer. au sam. 11h30 à 17h30 et dim. 13h à 17h. Renée Durocher. Se termine le 31 octobre. Vernissage dim. 13h.

**Événements spéciaux**  
Salon des célibataires. Inscription pour le record du monde Guinness de sneeking, les olympiades du FM93 et les concours de bronzés de «Bronza Relax». Sam. 22h. Bar la Boulaithe, 7365, boul. de la Rive Sud, Lauzon.

**Bientôt à Québec**  
Octobre  
**LES AIGUILLES ET L'OPIMUM**. 9 au 19 octobre. Palais Montcalm. Billeets en vente.

**LES P'TITS DIMANCHES DE L'ANGLICANE**. L'Arte della Comedia (13 octobre); Le lutin étourdii (1 décembre); J'ai fait pour d'a musique (9 février); Klaxon, crécelle et pipo (12 avril).

**MARIE-DENISE PELLETIER** «Rendez-vous». 19 octobre. Grand Théâtre. Billeets en vente.

**MERCI BEAUCOUP**. 24 au 26 octobre. Palais Montcalm. Billeets en vente.

**JULIE MASSE**. 27-28 octobre. Palais Montcalm. QUEENSRUYCHE. 27 octobre. Colisée de Québec.

**LES PALMES DE M. SCHUTZ**. 29 au 31 octobre. 21e SAISON DU TRIDENT. *Le faucon* (29 octobre au 23 novembre); *La maison de Bernarda Alba* (14 janvier au 8 février); *La complainte des livers rouges* (25 février au 21 mars); *Les fourberies de Scapin* (7 avril au 2 mai). Grand Théâtre. Billeets en vente.

**Novembre**  
**BROUÉ**. 6 au 9 novembre. Palais Montcalm. Billeets en vente.

**SAISON DE DANSE DU GRAND THÉÂTRE**. 6 novembre: Carbone 14; 24 janvier: La La Human Steps; 3 mars: O'Vertigo; 26 octobre: Momix; 15 avril: Parsons Dance Company.

**SOIRÉES DE THÉÂTRE**. Au programme: BONJOUR, LA BONJOUR (12 au 16 novembre); LES DIX PETITS NEGRES (18 au 22 février); LETTRES D'AMOUR (7 au 11 avril); CONTE D'HIVER 70 (28 avril au 2 mai); LE PAYS DANS LA GORGE (29 et 30 janvier); SHEHÉRAZADE, CONTE DES MILLES ET UNE NUITS (20 et 21 mars). Salle Albert Rousseau.

**THÉÂTRE AU PERISCOPE**. Au programme:

**LES GRANDES CHALEURS** (15 au 26 octobre); **A TOI POUR TOUJOURS**, TA MARIE-LOU (13 novembre au 1er décembre); **ALEXIS** (28 janvier au 8 février); **WOUF WOUF** (24 février au 21 mars); **PASSION FAST-FOOD** (7 avril au 2 mai).

**PATRICK NORMAND**. Le 16 novembre. Grand Théâtre.

**LE VALSEUR**. 22 et 23 novembre. Palais Montcalm. Billeets en vente demain.

**PIERRE LEGARE** dans *Recherchez Légare!* 29 nov au 1 déc.

**Décapde**  
THÉÂTRE AU PALAIS MONTCALM: PÂTE DE CAMPAGNE (6-7 décembre); LA MANDRAGORE (20-21 mars); CHAPITRE DEUX (15-16 mai).

**Février**  
PARENT-BARRETTE. 25 au 27 février. Salle Albert-Rousseau.

**Théâtre Petit Champlain**  
68, rue Petit Champlain

**PROGRAMMATION**

Le soir et jusqu'au 12 octobre

**ROMAIN DIDIER**  
"Piano public"

**NUIT DE BRASSENS**  
"100 chansons" de 20 heures à l'aube

Du 15 octobre au 2 novembre

**MARIE-THÉRÈSE FORTIN**  
chante  
**BARBARA**

13 OCTOBRE

Res.: 692-2631 Une collaboration

Billetech

**BUDDY GUY**  
*Damn Right. I've Got The Blues*

Le nouvel album de ce maître légendaire du blues. Avec la participation spéciale de Jeff Beck et Eric Clapton.

Disque compact 1799\$  
Cassette 999\$

En spectacle au Bar d'Auteuil le 8 octobre 1991

**musique d'auteuil**  
LE PLUS GRAND DISQUAIRE À QUÉBEC

STATIONNEMENT GRATUIT PLACE D'YOUVILLE ET HÔTEL DE VILLE 1095, RUE ST-JEAN (VIEUX-QUÉBEC)

**CARBONE 14**  
*Le Dortoir*

Les 6 et 7 novembre 1991 à 20h

175 - 225 - 275 T.P.S. incluse (Prix de service en sus)

Après avoir présenté *Le Dortoir* plus de 150 fois dans 35 villes de 17 pays sur 4 continents et devant plus de 100 000 spectateurs, voici *Carbone 14* à Québec. Exceptionnellement, le créateur Gilles Mathieu se joindra à la distribution lors du passage de la troupe au Grand Théâtre pour y présenter cette spirale envoiante qui aspire le spectateur dans un univers imaginaire d'une richesse inouïe et le projette soixante-quinze minutes plus tard dans sa réalité transformée. « Un pur état de grâce ! » écrivait Robert Lussier dans *Le Devoir*. Il faut avoir vu *Le Dortoir* au moins une fois ou deux dans sa vie. Ce spectacle, présenté par la Société du Grand Théâtre de Québec, est commandité par BANQUE NATIONALE

Radio Canada Québec 11 - Cable 6

LES SOLEILS

20 ANS

Commandes téléphoniques: 643-8131

SALLE LOUIS-FRÊCHETTE TEL. 643-8131

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

**Cinéma**

de Léonce GAUDREAU et Régis TREMBLAY

\*\*\*\*\*: exceptionnel  
\*\*\*\*: excellent  
\*\*\*: bon  
\*\*: moyen  
\*: médiocre

**A VOIR**

\*\*\*\*\*  
**DELICATESSEN**  
Délire génial. Rire inspiré. Un nouveau sommet du monde de la comédie. (RT)

\*\*\*\*\*  
**MERCI LA VIE**  
Des images et des mots de haute voltige. Traitement de choc. Cinéma exigeant. (LG)

\*\*\*\*\*  
**BARTON FINK**  
Exubérante parodie sur la création à Hollywood. Joyeux et cauchemardesque. (LG)

\*\*\*\*\*  
**THELMA ET LOUISE**  
Version féminine et contemporaine d'Easy Rider. En plus joyeux et sauté. (LG)

\*\*\*\*  
**TERMINATOR 2**  
Mieux vaut avoir Arnold de son bord quand les androïdes s'affrontent. Out (LG)

\*\*\*  
**DANSE AVEC LES LOUPS**  
Un grand western épique aux vastes horizons. Un conte naïf et prenant. (RT)

\*\*\*  
**THE FISHER KING**  
Encore une histoire de clochard instantané et de rédemption. Tendre et fantastique. (LG)

\*\*\*  
**L'ASSASSIN JOUAIT...**  
Joyeux pastiche québécois de bébé, de polar et de science-fiction. Savoureux. Farfelu. (LG)

\*\*\*  
**DEMOISELLE SAUVAGE**  
La Suisse, majestueuse, joue un rôle de premier plan dans ce film de Léa Pool. (LG)

\*\*\*  
**ROBIN DES BOIS**  
Vraiment plus aucun respect pour nos héros. Quand à se bidonner, alors bravo! (LG)

\*\*  
**NELIGAN**  
De magnifiques «intérieurs»...sans intériorité. Film d'atmosphères. Poète exsangue. (LG)

\*\*  
**PILOTES EN L'AIR**  
Aux douches Schwarzkopf, Cruise et Costner. Place aux nouveaux héros. (LG)

\*\*  
**IMMUNITÉ DIPLOMATIQUE**  
L'intervention étrangère au Salvador, du point de vue canadien. Film très moyen. (LG)

\*\*  
**A PROPOS D'HENRY**  
Les bons sentiments comme thérapie collective. Gentil et agréable à regarder. (LG)

**UN NOUVEAU SPECTACLE!**

**MOMIX**

LA COMPAGNIE DE DANSE

Le lundi 28 octobre 1991, 20h 19\$ - 24\$ - 29\$ - T.P.S. incluse  
12\$ : étudiants et aînés au balcon  
Commandes téléphoniques: 643-8131

**NON ! NON !** Cette vache ne sera pas dans le prochain spectacle de MOMIX. De vrais danseurs cependant danseront une nouvelle œuvre créée à partir de l'album *Passion* de Peter Gabriel, MOMIX. Unique ! Insolite ! Original ! Imagination pétillante ! Folie communicatrice ! Selon Régis Tremblay du Soleil, MOMIX « fait toujours un malheur ». Et Denise Martel du Journal de Québec qualifie MOMIX de « tout simplement génial ». Ce spectacle, présenté par la Société du Grand Théâtre de Québec, est commandité par l'union

Billets en vente dès maintenant

Radio Canada Québec 11 - Cable 6

LES SOLEILS

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
Salle Louis-Frêchette